



LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 13

6. August 2010

20. Jahrgang

Note eins für den Lohbergtunnel



DER LOHBERGTUNNEL IST SICHER: Er schnitt beim jüngsten ADAC-Tunneltest mit der Note „sehr gut“ ab und befindet sich im europäischen Vergleich unter den Spitzenreitern. Das Testergebnis zum Lohbergtunnel wurde am 29. Juli in Mühlthal vorgestellt. Bürgermeisterin Astrid Mannes reagierte mit großer Freude auf dieses Testurteil: „Es ist zunächst einmal toll, dass der ADAC zu unserer aller Sicherheit solche Tests vornimmt. Dafür möchte ich mich sehr herzlich bedanken. Natürlich ist man etwas angespannt, wenn der Mühlthaler Tunnel getestet wird – auch wenn er als ein sehr neuer Tunnel natürlich nach dem neuesten Stand der Technik gebaut wurde. Nun sind wir erleichtert, dass wir es Schwarz auf Weiß haben: Unser Tunnel weist keine Mängel auf. Die Sicherheit der Menschen, die den Tunnel nutzen, liegt uns natürlich sehr am Herzen. Hätte der Test Mängel aufgedeckt, dann hätte dies zudem dazu führen können, dass etliche Verkehrsteilnehmer nicht mehr durch den Tunnel, sondern lieber wieder durch Nieder-Ramstadt fahren.“ Im aktuellen ADAC-Tunneltest wurden 26 Tunnel in 13 Ländern getestet. Die Note „sehr gut“ konnte 16 Mal vergeben werden. Das automatische Brandmeldesystem, lückenlose Videoüberwachung, eine automatische Erfassung von Verkehrsstörungen sowie gut geschultes Personal rund um die Uhr konnten die Tester überzeugen. (Bild: Ralf Hellriegel)

Rat und Hilfe für Eigentümer und Vermieter
Wir setzen uns für Sie ein!

Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt
Telefon: (06151) 17935
www.haus-und-grund-darmstadt.de

„SpaceDays“ in Eberstadt

EBERSTADT (ng). Unter dem Motto „Alle diese Welten gehören Euch“ laden die Science-Fiction-Freunde Darmstadt in Kooperation mit dem Science Fiction Club Deutschland e.V. am 4. und 5. September wieder zu den „Darmstadt SpaceDays“ ein. Aussteller aus ganz Deutschland und dem angrenzenden Ausland zeigen Raumschiffe, Fantasyfiguren, Dioramen und Nachbildungen verschiedener Ausrüstungsgegenstände aus vielen Serien und Filmen, sowie Eigen- und Umbauten. Ebenso wird es eine Reihe Originalrequisiten aus verschiedenen Phantastik-Filmen zu sehen geben. Mehrere Fangruppen zeigen sich in bunten Kostümen aus „Star Wars“, „Star-gate“ und anderen Filmen und Serien. Öffnungszeiten sind samstags von 13 bis 19 Uhr, sowie sonntags von 10 bis 18 Uhr. Ausstellungs-ort ist auch in diesem Jahr wieder der Ernst-Ludwig-Saal. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 3 Euro, Jugendliche zahlen 1,50 Euro.



Ihr Zuhause 10

Zeitung nicht erhalten?
Telefon
DA-880063

GETRÄNKE MUTTI
Abholmarkt - Heimservice

Ihr Abholmarkt im Herzen von Darmstadt-Eberstadt
DOPPELPACK-AKTION
Bad Vilbeler UrQuelle
12x 1 l PET zzgl. Pfand
1 l = 0,42 €
€ 9,99
Bizzl-Schorlen
12x 1 l zzgl. Pfand
1 l = 0,71 €
€ 8,49
Darmstädter Braustübl
20x 0,33 l zzgl. Pfand
1 l = 1,59 €
€ 10,49
Unser aktuelles Angebot vom 06.-21.08.10 · Preise nur gültig im Abholmarkt
Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Da-Eberstadt · Tel. 0 61 51/5 53 59

GOLD und MÜNZEN • AN- und VERKAUF
Goldmünzen und -barren · Anlagegold, z.B. Krügerand
Silbermünzen und Silberbarren · Silbermedaillen · Silberbestecke
Historische Sammlermünzen, auch ganze Sammlungen
Gold · Silber · Platin · Palladium in jeder Form
Schmuck, auch defekt, vererbt, getragen · Zahngold (auch mit Zähnen)
Darmstädter Münzhandlung
DA · Grafenstraße 14-16 · Telefon 06151-136154 · Mo.-Fr. 10-17 Uhr

www.kleinstauber-immobilien.de
Ihr Makler in Bessungen
Über 30 Jahre in Darmstadt und 15 Jahre in Bessungen. Rufen Sie uns an.

Donnersberggring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

HSE verlegt Fernwärmeleitung in Eberstadt

DARMSTADT (ng). Die HSE Technik erneuert Fernwärmeleitungen im Darmstädter Stadtteil Eberstadt. Die Bauarbeiten in der Pommerstraße/Ecke Reuterallee bis zur Ostpreußenstraße auf Höhe der Hausnummer 61 haben am 28. Juli begonnen und dauern voraussichtlich bis November. Die Versorgung mit Fernwärme muss zeitweise unterbrochen werden. Die Anwohner werden rechtzeitig per Handzettel informiert. Während der Arbeiten kann es zu Lärmbelästigungen und Verkehrsbehinderungen kommen. Die HSE bittet dafür um Verständnis.

37. Septemberball des TSV Nieder-Ramstadt

MÜHLTAL (ng). Am 4. September veranstaltet die Tanzsportabteilung des TSV Nieder-Ramstadt im großen Saal des Bürgerzentrums ihren 37. Septemberball. Das Rahmenprogramm sieht als Schwerpunkt ein Einladungsturnier in der Gruppe Senioren A1 Standard vor. Dem Gewinnerpaar des Turniers winkt der von der Gemeinde Mühlthal ausgelobte Mühlthalkpokal. Eine Latein-Showeinlagen und der Auftritt des „Ensemble Stante Pede“, welches einige historische Tänze aus drei Jahrhunderten präsentiert, runden das Programm ab. Es spielt die Tanz- und Showband „Seven up“. Damit sind gute Voraussetzungen für einen unterhaltsamen und kurzweiligen Abend geschaffen. Eintrittskarten sind nur im Vorverkauf bei Herta Seipp unter Telefon 06151-145034 erhältlich. Eine Abendkasse ist nicht vorhanden. Das Platzangebot ist begrenzt, eine rechtzeitige Bestellung deshalb angeraten. Weitere Informationen unter www.t-s-v.de.

Erstmals Kreiswandertag in Mühlthal



WANDERFREUNDE AUFGEPASST. Am 5. September findet der Kreiswandertag erstmals in Mühlthal statt. Startpunkt ist die Feuerwehr Nieder-Ramstadt. Die rund 12 km lange Strecke führt über Griesbachtal und Lohberg zunächst nach Waschenbach (Bild). Nach einer kleinen Stärkung geht es weiter in die Mordach, wo das Haus Burgwald die Wanderer bei einer zweiten Rast empfangen wird. Gegen 15 Uhr klingt der Kreiswandertag bei Speis, Trank und Unterhaltung an der Feuerwehr Nieder-Ramstadt aus. Die Strecke verspricht bei klarem Wetter eine Wanderung über aussichtsreiche Feld- und abwechslungsreiche Waldwege. Wer Mühlthal auf Schusters Rappen erkunden möchte, sollte diesen Termin vormerken! Im Rathaus Mühlthal liegt ein Flyer mit Programmablauf und Tourenbeschreibung aus. (Bild: Gemeinde Mühlthal)

H. WINDECK
Containerdienst

An der Flachsröße 7a
64367 Mühlthal
Telefon 06151/14 85 58
Telefax 06151/14 13 01

TRAASER KERB 2010



**13.-16. AUGUST
AUF DEM
DATTERICHPLATZ**

Freitag, 13. August

- 18.00 Uhr Baumstellen und Bieranstich
mit Peter Fischer
20.00 Uhr Live-Musik: „Different Faces“

Samstag, 14. August

- 20.00 Uhr Live-Musik: „Mamas Helden“ und
Showprogramm der Traaser Kerweborsche

Sonntag, 15. August

- 10.30 Uhr Gottesdienst auf dem Datterichplatz
14.00 Uhr Kerweumzug, anschließend Kerweredd
19.00 Uhr Live-Musik: „Klischee“

Montag, 16. August

- 16.00 Uhr After Work Party
20.00 Uhr Live-Musik: „Anny.“
22.30 Uhr Abschlussfeuerwerk



Michael Schollenberger
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale · Treppen
Fensterbänke
Natursteinarbeiten

Jahnstraße 4 · 64367 Mühlthal-Traisa
Tel.: 06151/14 54 49, Fax 14 40 36

HYUNDAI Ihr HYUNDAI-Partner in Mühlthal

- TÜV Hauptuntersuchung
- AU
- Inspektionen
- Wartungsintervalle
- Öl-Wechsel-Sofortservice
- Motordiagnose
- Reifendienst
- Bremsen
- Auspuff
- Anlasser
- Lichtmaschinen
- Stoßdämpfer
- Komplette Unfallabwicklung
- Karosserie-Instandsetzung

Autohaus Merz

64367 Mühlthal ♦ Odenwaldstr. 23
direkt an der B 426

0 61 51 / 14 48 14

SKG Nieder-Beerbach: Der Ball rollt weiter

MÜHLTAL (hf). Ende der vergangenen Saison war nicht klar, ob es in der kommenden Saison noch aktiven Fußball in Nieder-Beerbach geben wird. Aber: es gibt ihn, und wie! Durch massives Rühren der Werbetrommel (jeder hat jeden angesprochen) können wir uns über 11 Neuzugänge freuen, die alle erst um die Zwanzig sind. Ein junger Trupp, der zur Zeit von dem neuen Trainer Andreas Hess aus Pfungstadt

(bisher Spieler in Nieder-Beerbach) auf die neue Saison vorbereitet wird. Alle sind gespannt, wie sich die junge Mannschaft mit wenigen Routiniers schlagen wird. Wir freuen uns auf hoffentlich attraktiven, frischen Fußball in den kommenden Monaten! Wieder einmal beweisen wir, dass es auch in der heutigen Zeit ohne Bezahlung im Fußball funktionieren kann, wenn der ganz große Erfolg auch vielleicht aus-

bleibt. Am 1. August bestritt die Mannschaft im Kreispokal das erste Pflichtspiel. Gegner war der TSV Eschollbrücken. Saisonbeginn ist dann am 8. August um 15 Uhr zuhause gegen SV Hellas Darmstadt. In diesem Zusammenhang der Hinweis, dass es ab sofort auch wieder Dauerkarten für die Saison 2010/2011 gibt, gültig für alle Heimspiele (Pokal-, Pflicht- und Relegationsspiele) in Nieder-Beerbach.

Genesungswünsche an den Kerwevadder



IN NIEDER-RAMSTADT wurde am vergangenen Wochenende zünftig die erste Kerb der Mühlthaler Ortsteile gefeiert. Der Wettergott meinte es gut mit den Festgästen – bis auf wenige, dafür umso heftigere Regengüsse blieb man ungeschoren und der Kerweumzug konnte bei strahlendem Sonnenschein durch die Nieder-Ramstädter Straßen ziehen. Nur auf ihren Kerwevadder Felix Spahn mussten die „Rämschter“ in diesem Jahr verzichten – er musste die Kerbtage im Krankenhaus verbringen. Gute Besserung wünschten ihm nicht nur seine eigenen Kerweborsche, auch die Freunde aus Traisa sandten die besten Genesungswünsche.

(Bild: Lothar Hennecke)



Geschichtsverein Eberstadt-Frankenstein



Frankenstein – Heimat des Monsters?

von Michael Müller – Folge 5

Die Burg Frankenstein wird in den Medien oft als die wahre Heimat des Monsters, („the real home of the monster“), vorgestellt. Demnach soll es einen Bezug zwischen der Burg und der berühmten Figur aus Mary Shelleys Roman „Frankenstein“ geben. Die Dichterin habe 1814 die Ruine besucht. Außerdem soll der Wissenschaftler Konrad Dippel auf der Burg experimentiert haben und das Vorbild der Romanfigur Viktor von Frankenstein gewesen sein. Ist diese Behauptung begründet? Sie wird hier nachgeprüft.

schreibt dabei ausführlich die Landschaft, bemerkt Burgen und macht sich Gedanken über den Alltag ihrer historischen Bewohner. Allein, eine Burg Frankenstein erwähnt sie mit keinem Wort. Die Fahrt von Darmstadt

bart setzten wir die Reise gerade- wegs fort, und konnten uns nicht in nebensächlichen Bummeln ergehen. Wir bogen zwischen den einrahmenden Bergen ein, als wir uns Heidelberg näherten.“ (Aus Mary Shelley, Rambles in Germany and Italy in 1840, 1842, and 1843, London 1844, S. 33). Also nichts vom Frankenstein. Ausflüge ins Bergland bezeichnet sie sogar als „nebensächliche Bummel“. Hätte sie so formuliert, wenn sie auch nur eine zufällige Namensgleichheit zwischen der Burg und ihrem großen Romanerfolg bemerkt hätte? – Noch dazu, wo ihr Sohn sie doch auf der Reise begleitete? Alles deutet darauf hin, dass Mary Shelley nicht auf die Burg aufmerksam wurde, ja von ihrer Existenz überhaupt nichts wusste.

**BESSUNGER
LOKALANZEIGER**

Die werden gerne gelesen
in den Stadtteilen!

Behauptungen ohne Beweis – Teil 3 –

Romanautorin Mary Shelley hat Burg Frankenstein nicht gekannt. Folgt man Scheeles Argumentation weiter, so machte das Rheintal zwischen Mannheim und Mainz auf Mary Shelley besonders großen Eindruck. In ihrem Frankenstein-Roman behauptet sie freilich das Gegenteil: „Die Strecke stomabwärts ab Mainz ist wesentlich malerischer als vorher.“ In einer späteren Veröffentlichung erwähnt sie allerdings eine weitere Reise, die sie 1840 von Frankfurt nach Schaffhausen auf dem Landweg unternahm. Am 4. Juli brach sie in Frankfurt auf und machte noch am selben Tag in Darmstadt Rast. Sie be-

nach Heidelberg fasst sie wie folgt zusammen:

„Die Straße setzte sich sehr angenehm fort, und die bergige Gegend zu unserer Linken wurde malerischer. Angenehme Exkursionen könnte man zwischen den Hügeln machen; aber wie verein-

**BESTATTUNGEN
KÖLSCH**

Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (061 51) 944 90
Telefax (061 51) 94 49 16

MOBILITÄT

Luftpumpe

Mobilität für die GANZE Familie

Ständig sieben verschiedene Kinderanhänger von **Leibniz** in der Ausstellung!

Fahrradhandel GmbH

Heidelberger Landstraße 223

64297 Darmstadt-Eberstadt

http://www.luftpumpe.de

info@luftpumpe.de

Mo - Fr

9 - 18.30 Uhr

Sa

9 - 14.00 Uhr

phon

0 61 51 / 29 18 84

fax

0 61 51 / 29 27 39

AUF ZUR EWWERSCHTER KERB!

6.-9. August 2010

SEIT GENERATIONEN FÜR GENERATIONEN!

salm

DARMSTADT

www.salm.de

Während der Kerb auf dem Eberstädter Marktplatz

Die **CDU** Eberstadt

wünscht den Eberstädtern und ihren Gästen zur

Kerb 2010

gute Unterhaltung und viel Vergnügen!

www.cdu-eberstadt.de

Liebe Eberstädterinnen und Eberstädter, liebe Gäste!

Es ist soweit! Die Ewwerschter Kerb is do!

Ein pralles Kerbprogramm voller Überraschungen für alle Jahrgänge haben die Aktiven vom Vorstand der Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V. erstellt. Es gibt für die am Festzug teilnehmenden Vereine und Gruppen eine Preisfrage und erstmals für die jüngsten Kerbesucher ein kulturelles Angebot: das Puppentheater KOLIBRI lädt alle Kinder samstags nachmittags ins Haus der Vereine ein mit der Aufführung „Die kleine Katze Tatze“. Ein Kätzchen ist auf der Suche nach einem allerbesten Kuschelkameraden. Und während die Enkelkinder gespannt die kleine Katze begleiten, genießen Oma und Opa den Seniorennachmittag im Ernst-Ludwig-Saal mit Kaffeetrinken und Unterhaltungsprogramm. Dort werden auch die Kerbe-borsch das diesjährige Kerbelied noch einmal zum Besten

geben, mit dem sie gemeinsam mit der Kerbemutter tags zuvor auf dem Rathausplatz die Kerb eröffnen. Wie jedes Jahr erklingt zu Kерб-eröffnung und Bieranstich die Marschmusik des Dieter-Beßler-Spielmansszuges. Am Samstagvormittag ist Flohmarkt in der gesamten Oberstraße. Sonntags um 10.00 Uhr findet in der Dreifaltigkeitskirche traditionsgemäß der Kirchweihgottesdienst statt, und dann stellt sich am frühen Nachmittag der Festzug auf, denn selbst eine Großbaustelle mitten im Ort kann uns nicht erschüttern! Allen Einschränkungen zum Trotz präsentiert sich das Eberstädter Vereinsleben mit 46 Zugnummern. Mit dem kommunalen Frühschoppen um 10.30 Uhr beginnt der Montag, und um 18.00 Uhr beschließt der DBSZ mit seinem Serenadenkonzert im Rathausgarten das kulturelle Programm. Um Mitternacht klingt auf allen Plätzen die diesjährige Kerb aus.

Ich lade Sie alle ein, die Ewwerschter Kerb auf dem Rathausplatz, im Haus der Vereine, in der Geibel'schen Schmiede, in der Marktstraße und dem Marktplatz zu genießen. Laben Sie sich an dem vielfältigen kulinarischen Angebot; es gibt überall reichlich zu Essen und zu Trinken, auf dem Marktplatz und in der Marktstraße ziehen die Fahrgeschäfte die Besucher in ihren Bann und es bieten sich Gelegenheiten zum fröhlichen Beisammensitzen mit Freunden und Bekannten. Ohne ehrenamtliches Engagement zahlreicher Helfer wäre dieses Kerbprogramm nicht möglich. Bei allen Institutionen bedanke ich mich ganz herzlich und wünsche uns allen einen fröhlichen Verlauf der Kerb

Eure Kerbemutter

Evelyn Schenkelberg

Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V.

Ewwerschter Kerb 2010

Programm vom 6. – 9. August 2010

Marktplatz – Geibel'sche Schmiede – Haus der Vereine – Rathausplatz – Oberstraße

Freitag, 6. August

18.00 Uhr

Eröffnung der Stände und Kerbetreiben auf allen genannten Plätzen.

19.00 Uhr

Kerb-Eröffnung am Rathausplatz mit dem Dieter-Beßler-Spielmanszug und Kerbeborsch, Kerberede der Kerbemutter und Bieranstich.

20.00-1.00 Uhr

Live-Musik im Haus der Vereine: „Stage Diva“

Live-Musik auf dem Rathausplatz: „Schleherer aus dem Stubaital“

Samstag, 7. August

9.00-15.00 Uhr

Flohmarkt die gesamte Oberstraße entlang

14.30 Uhr

Seniorennachmittag im Ernst-Ludwig-Saal mit Kaffeetrinken und Unterhaltungsprogramm, gestaltet von Eberstädter Vereinen. Moderation: Evelyn Schenkelberg. Saalöffnung: 13.30 Uhr

16.00 Uhr

Puppentheater KOLIBRI für Kinder ab 3 Jahren im Haus der Vereine, Raum 1 (ca. 45 min.)

16.00 Uhr

Eröffnung des Kerbetreibens

20.00-1.00 Uhr

Live-Musik im Haus der Vereine: „Boom Gang“ · Live-Musik auf dem Rathausplatz: „Die Frechen Engel“

Sonntag, 8. August

10.00 Uhr

Kirchweihgottesdienst in der evangelischen Dreifaltigkeitskirche

13.00 Uhr

Aufstellung des Festzugs in der Nussbaumallee

14.00 Uhr

Abmarsch. Zugweg: Nussbaumallee, Ringstraße, Im Hirtengrund, Heinrich-Delp-Straße, Hagenstraße, Heidelberger Landstraße (nach Süden).

Auflösung Motivwagen: Pfungstädter Straße, Fußgruppen: Ende der Oberstraße

anschl.

Eröffnung des Kerbetreibens

15.00-18.00 Uhr

Live-Musik im Haus der Vereine: „Murrer Power Sound“

20.00-00.00 Uhr

Live-Musik im Haus der Vereine: „Bee Flat“ · Live-Musik auf dem Rathausplatz: „Hofemer Party pur“

Montag, 9. August

10.00 Uhr

Eröffnung des Kerbetreibens

10.30 Uhr

Kommunaler Frühschoppen im Haus der Vereine

18.00 Uhr

Promenadenkonzert des Dieter-Beßler-Spielmansszugs im Rathausgarten

11.00-18.00 Uhr

Live Musik im Haus der Vereine: „Murrer Power Sound“

20.00-00.00 Uhr

Live-Musik im Haus der Vereine: „Stage Diva“

Live Musik auf dem Rathausplatz: „Die Gallier“ Rock & Soul Oldies Live“

EBERSTADT IM GOLDRAUSCH!

Goldene Zeiten für alle, die auf der Suche nach der perfekten Geschenkidee sind!

Der Gewerbeverein Eberstadt e.V. präsentiert das

EBERSTÄDTER GOLDSTÜCK!

EBERSTÄDTER GOLDSTÜCK

Wert 10 Euro

Gewerbeverein Eberstadt e.V.

Mehr erfahren Sie am 8. August beim Kerweumzug in Eberstadt oder beim Verkaufsoffenen Sonntag am 12. September von 13-18 Uhr

Viel Stimmung und gute Laune zur Eberstädter Kerb wünscht Ihr

Ital. Est-Salon

Dolomiti

Heidelberger Landstraße 216 · 64297 DA-Eberstadt

seit 1932

elektro voos

Haushaltsgeräte · Installationen

64297 Darmstadt-Eberstadt · Schwanenstraße 33

Telefon 0 61 51-5 44 20

Hessens Glück. Pfungstädter.

Pfungstädter

1821

AUF ZUR EWWERSCHTER KERB!

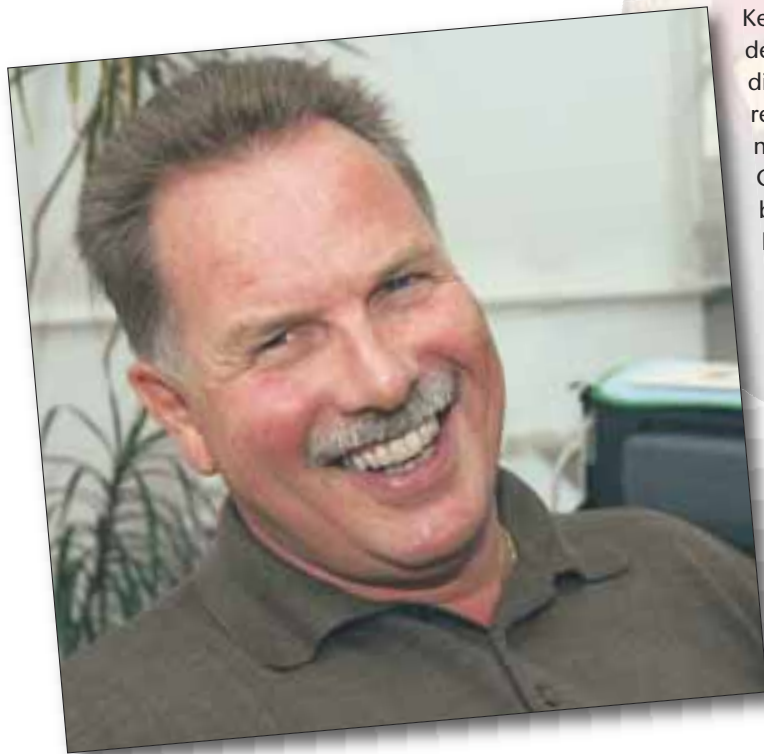


6.-9. AUGUST 2010

Liebe Ewwerschterinnen und Ewwerschter, liebe Gäste!

„Es ist nicht alle Tage Kirmes“, sagt zwar ein deutsches Sprichwort, aber in Eberstadt feiern wir von Freitag, den 6. August bis Montag, den 9. August unsere Kerb. Heute denken viele Menschen bei Kerb ja in erster Linie an Karussell, Bratwurst, Schießbude und Bierzelt, und manche wissen wohl auch nicht mehr, dass nach einer durchgehenden Renovierung der Dreifaltigkeitskirche diese am 10. August 1851 neu geweiht wurde und unsere heutige Kerb daraus hervorgegangen ist.

Dieser Tag wurde früher größer begangen. Und weil schon unsere Väter und -mütter gern feierten – und viel weniger Ablenkung vom Alltagstrott hatten als wir, sie kannten ja noch kein Fernsehen und keinen Internet-Chat –, erhielt das religiöse Fest mehr und mehr ein weltliches Gesicht, bis sich schließlich das Volksfest entwickelt hatte, das wir heute kennen und schätzen.



Deshalb wartet auf Sie, liebe Ewwerschterinnen und Ewwerschter und auf euch, liebe Kinder, eine Fülle von Attraktionen. Spaß und gute Laune sind vorprogrammiert, für jüngere wie reifere Jahrgänge hat die diesjährige Kirchweih wieder viel zu bieten.

Mit ihrem bunten Treiben hält sie für alle ein paar Stunden Ablenkung bereit. Nach einem oft hektischen Alltag mit vielen Verpflichtungen tut es gut, mal auf andere Gedanken zu kommen und die Batterien auf der Ewwerschter Kerb neu aufzuladen.

Während der vier Festtage steht Eberstadt stets im Zeichen der guten Laune und des Frohsinns. Die Eröffnung der Kerb erfolgt traditionsgemäß am Freitag, den 6. August um 19.00 Uhr, mit der Kerbede von unserer Kerbemutter Evelyn Schenkelberg, dem Kerbemarsch – gespielt vom Dieter-Beßler-Spielmanszug – und dem Bieranstich. Die Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine, die Festwirte und alle Schausteller auf den Festplätzen sowie unsere heimische Gastronomie werden wiederum ihr Bestes geben, damit Sie sich wohlfühlen.

Ganz herzlichen Dank sage ich allen Mitwirkenden beim Kerbeumzug sowie allen, die dazu beitragen, dass unser traditionelles Kerbe-Volksfest wiederum ein Fest des Jubels und der Freude wird „und wer nicht mitmacht, den soll's ewig reun“.

Für die bevorstehenden Kerbtage wünsche ich Ihnen freudige Begegnungen in unserem altherwürdigen und zugleich lebenswerten Eberstadt an der idyllischen Modau.

Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger aus Eberstadt und auch aus allen umliegenden Gemeinden recht herzlich ein, der Ewwerschter Kerb einen Besuch abzustatten.

Es grüßt Sie herzlichst
Ihr

Achim Pfeffer
Bezirksverwalter Eberstadt



Wir liefern aus
in Darmstadt
und Umgebung

**blumenecke
borger**

thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt
telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67
eMail: blumeneckeborger@web.de

Wir fertigen alles auf Bestellung
in gewohnter Qualität.
Anruf genügt!
Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

**VIEL VERGNÜGEN
AUF DER
EWWERSCHTER
KERB**



Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 0 61 51/5 60 76
Fax: 0 61 51/59 16 44
www.beutel.de
kontakt@beutel.de

**BEUTEL
Augenoptik**



Wir grüßen alle Gäste der Eberstädter Kerb.
Herzlichen Dank den Helferinnen und Helfern
sowie Vereinen und Verbänden für ihren Einsatz.

Schöne Festtage wünscht
Ihre SPD Eberstadt

www.spd-eberstadt.de



Fußpflege Irmgard Gerhardt



Wir machen auch
Hausbesuche!

Frankensteiner Straße 27
64297 Darmstadt

Telefon
0 61 51 / 7 63 62

Wir beraten Sie gerne!
**Ihr Fachgeschäft für
Spielwaren, Freizeit
und Modellbahn**



**SPIELWAREN
Hofmann**

Heidelberger Landstraße 235 a
DA-Eberstadt · Tel. 0 61 51 - 5 45 27

sitera  **Sicherheitstechnik
Raupach**

Beratung · Projektierung · Vertrieb · Service

Einbruch- und Gebäudesicherungen · Sicherheitssysteme
Schließanlagen · Notöffnungen · Beschläge
Schlösser · Schlüssel · Tresore

Oberstraße 10 · 64297 Darmstadt
Telefon: 0 61 51-543 84 · Telefax: 0 61 51-59 49 85
Mail: info@sitera.eu · Internet: www.sitera.eu

Wir wünschen fröhliche Kerbtage in Eberstadt!

Seniorenachmittag im Ernst-Ludwig-Saal Samstag, 7. August 2010 · Einlass 13.30 Uhr · Beginn 14.30 Uhr

- | | |
|-----------|---|
| 14.30 Uhr | Begrüßung durch die 1. Vorsitzende der IG Eberstädter Vereine e.V., Evelyn Schenkelberg; Grußworte von Bezirksverwalter Achim Pfeffer und weiteren Magistratsvertretern |
| 14.45 Uhr | bis 15.15 Uhr KAFFEETRINKEN |
| 15.15 Uhr | Kurze Pause zum Geschirr wegräumen |
| 15.20 Uhr | Instrumentale Darbietung des Mandolinenorchesters Eberstadt unter der Leitung von Dr. Erich Kraft |
| 15.45 Uhr | Der Gesangsverein Männerquartett Harmonie unter der Leitung des Dirigenten Alfred Lückert singt beliebte Lieder |
| 16.00 Uhr | Solotanz des Tanzmariechens vom Ballett der SVE-Karnevalabteilung |
| 16.15 Uhr | Kerweredd' der Kerwemutter; anschließend Lied der Kerweborsch zum Mitsingen und Schunkeln |
| 16.40 Uhr | Mundartgedicht zur Kerb |
| 16.50 Uhr | Verabschiedung und Hinweis auf das Kerb-Programm |
| 17.00 Uhr | Ende des Seniorenachmittags |

Zwischen den Programmpunkten bleibt ausreichend Zeit für Gespräche und Unterhaltung mit Bekannten und Tischnachbarn. Jeder Besucher erhält ein Kaffeegedeck, bestehend aus zwei Stücken Kuchen sowie Kaffee. Zuständig hierfür sind die Aktiven des DRK-Ortsvereins Eberstadt. Für kalte Getränke, die käuflich erworben werden können, sorgen die Karnevalisten der SV Eberstadt.

Die IG Eberstädter Vereine dankt allen Helferinnen und Helfern für ihre ehrenamtliche Arbeit und den Akteuren, die das Programm gestalten. Wir wünschen allen Eberstädter Seniorinnen und Senioren ein paar schöne Stunden mit netten Menschen hier im Ernst-Ludwig-Saal.

Ihre Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V.

0 800/46 22 22 6
www.bbbank.de



**0, Euro¹ Girokonto
und Depot**

Die BBBank überzeugt immer mehr Kunden mit ihren Leistungen. Führen Sie ihr Bankdepot und ihr Girokonto kostenfrei – ohne monatlichen Mindesteinzug auf Ihrem Girokonto. Und genießen Sie den Service einer kompetenten Beraterbank. Gerne überzeugen wir auch Sie von unseren Vorteilen. Informieren Sie sich!

Sie finden BBBank-Filialen
in Darmstadt

- Heidelberger Landstraße 212,
64297 Darmstadt-Eberstadt
- Rheinstraße 35, 64283 Darmstadt

BB Bank
So muss meine Bank sein.

**Wir wünschen viel Vergnügen
und Kurzweil auf der
Ewwerschter Kerb!**

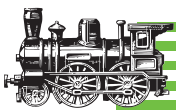
Ihre FDP Eberstadt



*Italienische Mode
und ausgesuchte
Accessoires*

Heidelberger Landstraße 231 · Eberstadt · Telefon 0 61 51/ 5 72 78

**DIE LOK LOCKT
zur
Ewwerschter Kerb!**



Wir treffen uns bei:

- **Imbiss Salm auf dem Marktplatz**
- **Eberstädter Bürgerverein
in der Geibel'schen Schmiede**
- **SVE Radball-Abteilung
im Haus der Vereine**

**Wir wünschen allen
Freunden und Besuchern
eine schöne Kerb!**



Ein Schluck Daheim.

SALON

Ihr Friseur für die ganze Familie

STRID

Öffnungszeiten

Di 8.30-20.00 Uhr
Mi + Fr 8.30-18.00 Uhr
Do 9.00-20.00 Uhr
Sa 8.30-14.00 Uhr

Schlossstraße 5
64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51-59 45 45

www.salon-astrid.de



**NEUE NACHRICHTEN
BESSÜNGER
LOKALANZEIGER**

Immer mittendrin!



- Rolläden im Altbau und Neubau
- Garagentore aus Aluminium u. Stahl
- Torschränken
- Antriebe für Hofore u. Garagentore
- Antriebe für Rolläden u. Klapppläden
- Insektenschutz
- Beschattungen jeglicher Art
- Fenster und Türen im Alt- u. Neubau
- Haus- und Nebeneingangstüren
- Wintergartenbau in allen Materialien
- Carports
- Funkbedienungen, Neumontage, Reparaturen sowie Nachrüstungen
- Wartungen aller Art
- Einbau genormter Bauelemente
- Feuerschutz-Türen und -Tore
- Dachfenster inkl. Beschattungen
- Sonderlösungen jeglicher Art auf Anfrage

**S+M Tür- und Torautomation
Stütz und Meininger GbR
64297 Darmstadt-Eberstadt
Fon 0 61 51 - 5 32 06
Fax 0 61 51 - 5 32 07
Mobil 01 73 - 3 28 61 01
www.torautomation.de**



**So individuell
wie das Leben**

Mit der Zurich Gruppe ist man jederzeit gut beraten. Eine individuelle Finanz- und Sicherheitsanalyse ermöglicht maßgeschneiderte Gesamtkonzepte, die alle Vorsorge- und Vermögensfragen aufeinander abstimmen. Zudem bieten sie so viel Flexibilität, dass sie bei veränderter Lebenssituation neu angepasst werden können. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

**Generalagentur
Thomas Volk**

Oberstraße 17
64297 Darmstadt
Telefon 06151 291755
Fax 06151 291735
Mobil 0163 4405373
volk@zuerich.de



AUF ZUR EWVERSCHTER KERB!

6.-9. August 2010

Der Eberstädter Bürgerverein beging sein 30-jähriges Bestehen

Aktives Mitgestalten

EBERSTADT (lok/mow). „Im Bewusstsein, dass der traditionsreiche, historisch gewachsene Stadtteil Eberstadt in seiner zukünftigen Entwicklung sowohl der Pflege des alten handwerklichen und bäuerlichen Brauchtums bedarf, als auch des vertrauensvollen, aber wachsenden Blickes seiner Bürger in die Zukunft, hat sich der Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V., hervorgegangen aus einer Interessen-

kleinen Hymne „Isch wohn' in Ewwerscht“ wurden Heimatgefühle geweckt. Evelyn Schenkelberg und Hans-Joachim Spika von der Frankenstein-Bühne führten in einem kurzen Einakter vor, wie ein Ehemann sich windet und künstlich aufregt, wenn er das Portemonnaie vergessen hat, aber im Restaurant sitzt. Die „Swing Hunters“ brachten die Wärme des Sommerabends mit

Gänge-Menue serviert.“ Mit Karte, Aperitif und Digestiv. Dazu kommen Ausflüge zu Sterne-Restaurants und Kochen für die Damen.

„Ich habe 1997 begonnen, mich für die Brunnen zu interessieren“, erinnert sich Wilhelm Dörr von der AG „Brunnen und Quellen“. Aber alleine sei das irgendwann nicht mehr gegangen. So habe er mit dem Bezirksverwalter

an ein rumänisches Waisenhaus gehen.

Die 2006 gegründeten „Eberstädter Weingärtner“ erinnern an die Eberstädter Vergangenheit, in der in dem Städtchen Wein angebaut wurde. „Armin Dörfel und ich wollten den Weinbau, den es mal gab, wieder beleben“, erklärt Hans Gerhard Knöll. Erst habe man ja einen Weinberg in der „Eberstädter Toskana“ im Auge gehabt, erzählt Knöll. „Dann hat uns die Stadt – die uns sehr unterstützte – das Grundstück hinter dem Steigertsweg angeboten.“ 6000 Quadratmeter für 1300 Reben, aber kein Weinberg.

Glücklicherweise, sagt Knöll, mit Blick auf Anfahrtsmöglichkeiten, Parkplätze und Arbeitsbedingungen. „Ein Weinberg wäre das Chaos gewesen“. Der Wein wird im Weingut Ebling in Roßdorf hergestellt. Da Eberstadt kein Weinanbaugebiet ist, darf der Wein nicht verkauft werden, sondern wird unter den rund 80 Mitglieder verteilt.



EIN VERGNÜGLICHES JUBILÄUMSFEST beging der Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V. am 10. Juli in der Geibel'schen Schmiede. Nicht nur Schauspieler Hans-Joachim Heist (r.) sorgte an diesem Tag mit seiner Heinz-Erhardt-Parodie für beste Stimmung. Auch Liedermacherin Ilse Sturmfels, die sonst nur noch privat auftritt, gab sich an diesem Abend die Ehre. (Zum Bericht)

(Bild: Marc Wickel)

gemeinschaft „Eberstädter Bürger“, zur Aufgabe gemacht, ein aktives Mitgestalten der Bürger an der Stadteilerhaltung und Stadtteilentwicklung zu ermöglichen und zu koordinieren, sowie die Bürgerinnen und Bürger durch Zugang und, soweit möglich, Nutzung historischer Gebäudeflächen an den Früchten der Stadteilerhaltung bzw. -entwicklung teilhaben zu lassen.“

So lautet die Präambel zur Satzung des Eberstädter Bürgervereins, der am 25. April 1980 gegründet wurde. Zuerst ging es der Initiative um den Bau der B 426 und der neuen B 3, dann um die Rettung der in den 1980er Jahren vom Abriss bedrohten „Geibel'schen Schmiede“, dem heutigen Domizil und Vorzeigebauwerk des Vereins. Dort fand am 10. Juli auch das Jubiläumsfest statt.

„Passen Sie auf, Sie sind ja nicht zum Vergnügen hier.“ Trotz dieser Ermahnung des Heinz Erhardt-Parodisten Hans-Joachim Heist quetschten die rund 160 Gäste vor Vergnügen ob der Wortspiele, die der Komiker auf der Jubiläumsfeier des Eberstädter Bürgervereins machte.

Für Vergnügen sorgten neben Komiker Heist („Ich heiße nicht nur Heist, ich heiße Sie auch herzlich willkommen.“) die Frankenstein-Bühne und Ilse Sturmfels. Die Liedermacherin erzeugte Lacher mit Liedern über Männer mit neuen Schuhen oder heißblütigen Spaniern. Mit der

„Summertime“ auch musikalisch rüber, den Abschluss des Abends bildete das „Starlight“-Duo mit Melodien von Glenn Miller und George Gershwin.

Zu Ehrenmitglieder wurden an diesem Abend die langjährigen Mitglieder und Aktiven Renate Bauer, Hella Müller und Almuth Noltemeier ernannt.

Im Anbau der Schmiede stellten sich die drei Bürgerverein-AGs Brunnen und Quellen, Weinbauern und Kreativ-Werkstatt vor, im Hof kochten die Männer von der „Chuchi Philipp Delp“ – im Zeichen des Hummers und des Ewwerschter Watz. Die kochenden Männer bereiteten das Menü des Abends zu. „Junggesellenküche“, mochte man denken, wenn man auf die Karte guckte: Bratwurst, Schweinestack, Hackbraten. Die Beilage „geröstete Rosmarinkartoffeln an Kräutercremesauce“ wies aber darauf hin, dass mehr hinter der „CC Chuchi Philipp Delp“ steckt („CC“ steht für Confrerie Culinaire – kulinarische Bruderschaft). Auch der Hackbraten erwies sich beim genaueren Blick als Hackfleischterrinen mit Ei. Man müsse in einem solchen Rahmen das machen was geht und gegessen wird, erklärt Chuchi-Leiter Gerhard Welker das Angebot zur Jubiläumsfeier. Ziel der Köche sind Esskultur, Kochkunst und gute Tischsitten zu pflegen sowie zu verbreiten. Daher ist bei den monatlichen Kochabenden das Niveau deutlich anspruchsvoller. „Da wird mindestens ein Vier-

Achim Pfeffer gesprochen, der ihm den Bürgerverein als Ansprechpartner empfahl. „Nachdem ich dem Vorstand berichtet hatte, beschloss der, eine Arbeitsgemeinschaft unter seinem Dach einzurichten“, beschreibt Dörr den Startschuss für die AG 1999. Inzwischen blickt die AG auf zahlreiche Brunnen zurück, die wieder fließen. Und: „Wir haben nicht nur die bestehenden Eberstädter Brunnen wieder zum laufen gebracht, sondern noch acht neue gebaut“, freut sich der Ingenieur Dörr. Die letzten Projekte waren der neue, im Oktober 2007 eingeweihte „Eberbrunnen“ auf der Piazza Gino Faraldi, und der 2008 renovierte Märchenbrunnen am Fritz-Dächert-Weg.

Die „Kreativ-Werkstatt“ wurde 1990 als Handarbeitskreis gegründet, erinnert sich Hella Müller. „Dann haben wir gemerkt, dass da mehr geht.“ Und so wurde der Kreis zur Kreativ-Werkstatt. Einmal die Woche treffen sich die Mitglieder, darüber hinaus organisieren sie den Ostereiermarkt und das Kartoffelfest (seit 1997) in der Geibel'schen Schmiede. Erlöse aus Verkäufen und Basaren spendet die Kreativ-Werkstatt, unter anderem den „Kinderkliniken Prinzessin Margaret“ oder dem „Café Baff“, berichtet Hella Müller. „Was wir auch seit Jahren machen, ist 'Weihnachten im Schukarton'.“ Das sind Pakete, die über die katholische St. Joseph-Gemeinde

**Wir
wünschen
viel
Vergnügen!**

Kniess
Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06 1 51 51 44 07 o. 53 70 62
raumausstattung.kniess@t-online.de
www.raumausstattung-kniess.de

ROLLATOR

**Ihr treuer Begleiter
für zu Hause
und unterwegs.**



**SANITÄTSHAUS
MÜNCK GMBH**

Schwanenstr. 43 · DA-Eberstadt
Telefon (061 51) 5 43 47

Öffnungszeiten
Mo-Sa
8.30-12.30 Uhr
Mo-Fr
14.30-18.00 Uhr
www.muenck.de



AUF ZUR EWVERSCHTER KERB!

6.-9. August 2010

Hingucker für die Zuschauer beim Ewwerschter Kerweumzug



VIEL ZU SEHEN UND ZU HÖREN wird es auch beim diesjährigen Kerweumzug in Eberstadt geben. Am Kerbsonntag (8.) stellen sich die Zugteilnehmer ab 13 Uhr in der Nussbaumallee auf, um ab 14 Uhr den bunten Marsch durch den Stadtteil zu beginnen. Der Zugweg führt über Nussbaumallee, Ringstraße, Im Hirtengrund, Heinrich-Delp-Straße, Hagenstraße und die Heidelberger Landstraße (Richtung Süden). Auflösung des Zuges ist für die Motivwagen in der Pfungstädter Straße, die Fußgruppen marschieren noch weiter bis zum Ende der Oberstraße.

(Archivbild: Marc Wickel)

Ihr TAXI in Darmstadt

0 6151 591766

ABBONIZIO TAXI

www.TaxiDarmstadt.com

EBERST. MARKT-STR. 2 • 64297 DARMSTADT

FLUGHAFENFAHRTEN • KRANKENFAHRTEN • DIALYSEFAHRTEN

► KLEINBUS BIS 7 PERSONEN ◀

www.wir-machen-drucksachen.de »

ALTUNTAS MODEDESIGN

KERBANGEBOT

20% Rabatt

gültig von 6.-20. August 2010

Heidelberger Landstr. 204 • 64297 Darmstadt-Eberstadt • Telefon 0 6151/6 60 25 49

Viel Spaß auf der Ewwerschter Kerb wünscht

Die Papeterie

Inh. Sigrid Wirth

City-Arkaden Eberstadt • Georgenstraße 32-36

Tel.: 0 61 51-50 49 98

Lotto Hessen • Tabakwaren

Post-Agentur

Kopien • Glückwunschkarten

DIE ZUKUNFT IST GRÜN!

Zur Ewwerschter Kerb – natürlich die Grünen!

Wir wünschen tolle Kerbtage!

Treffen jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat um 20 Uhr im Haus der Vereine, Oberstraße.

Kontakt: kreisverband@gruene-darmstadt.de

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

GRÜNE EBERSTADT

Flohmarkt im Kinderglück

EBERSTADT (ng). Die Kindertagesstätte „Kinderglück“ in der Palisadenstraße 86 in Eberstadt lädt am 3. September von 14-16.30 Uhr zu einem großen Flohmarkt ein. Im Angebot sind Kleidung, Spielsachen, Bücher und alles für den Haushalt. Platzreservierung und nähere Informationen unter Telefon 06151-55874. Bei Regen fällt der Flohmarkt aus. Ersatztermin ist dann am Freitag, dem 10.9.

Nachkerb mit Forellenessen

EBERSTADT (ng). Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr wird die Ortsgruppe Eberstadt des Vereins für deutsche Schäferhunde e.V. auch in diesem Jahr ein Forellenessen veranstalten. Das Fest findet am 14.8. in der Geibel'schen Schmiede, Oberstraße 20, statt. Beginn ist um 17 Uhr. Als Spezialitäten werden geräucherte und gegrillte Forellen angeboten, außerdem gibt es Bratwurst, Bier vom Fass sowie eine Wein- und Sektbar.

Kfz-Reparatur

Fischer und Bellomo

Reparatur und Karosserie-instandsetzung von Fiat- und Lancia-Kraftfahrzeugen

64297 Darmstadt-Eberstadt
Heidelberger Landstr. 193 a
Tel.: 0 61 51/5 35 65

Für meine Augen nur das Beste

Flotte **Brillen** und gute **Beratung**

Hirt

AUGEN OPTIK

Da - Eberstadt Griesheim Neu seit 2009:
Da - Mitte Ober-Ramstadt Pfungstadt

KRONES NATURSTEINE

Pfungstädter Straße 182
64297 Darmstadt
Telefon 0 61 51/ 59 46 93
Telefax 0 61 51/ 59 63 09
www.Krones-Natursteine.com

Wir wünschen viel Spaß auf der Ewwerschter Kerb!

- Treppen
- Böden
- Fensterbänke
- Grabmale
- Kies

und vieles mehr...

Ihr kompetenter Partner in Sachen Stein

Zünftige Stimmung beim Frühschoppen der Eberstädter CDU

EBERSTADT (hf). Die CDU Eberstadt feierte am 25. Juli zum 31. Mal ihr traditionelles Sommerfest. Wie im vergangenen Jahr wurde das Fest als zünftiger

bayerischer Frühschoppen begangen. Dabei konnte der Verein Bayernland e.V. mit Trachten und Volksmusik an seinen großen Erfolg vom vergangenen Jahr an-

knüpfen, als die „Bajuwaren“ zum ersten Mal in der Geibel'schen Schmiede in Eberstadt zu Besuch waren. Unterstützt von Weißwurst, Weizenbier so-

wie vielen weiteren Spezialitäten herrschte alpenländische Atmosphäre im südlichsten Darmstädter Stadtteil.

CDU-Vorsitzender Wolfgang Franz und seine Eberstädter Mitstreiter konnten nicht nur den Fraktionsvorsitzenden Rafael Reißer MdL als OB-Kandidaten und Schirmherrn herzlich begrüßen, sondern auch die Bundestagsabgeordnete Patricia Lips und Stadtverordnetenvorsteher Dr. Wolfgang Gehrke. Die Landtagsabgeordnete Karin Wolff aus Eberstadt schenkte den Gästen höchstpersönlich ein.

Viele Mitbürger waren gekommen, um das Gespräch miteinander und mit den Vertretern der Politik zu suchen. Heiß diskutierte Themen waren die Sicherheit in Eberstadt und die Diskussion um den Schulentwicklungsplan. Viele Besucher und die von Eberstädter Geschäftsleuten großzügig gestifteten Tombolagewinne trugen dazu bei, dass wie immer ein Überschuss für die Vereinsarbeit im Ort zur Verfügung gestellt werden kann.



ZUM BAYERISCHEN FRÜHSCHOPPEN hatte die CDU Eberstadt am 25. Juli eingeladen. Für die entsprechende zünftige Musik im der Geibel'schen Schmiede sorgte der Verein Bayernland e.V. (Zum Bericht)

(Bild: CDU Eberstadt)

www.almhuette.org

Almhütte
Südtiroler Spezialitäten
Kloster Andechs-Ausschank

Heidelberger Landstraße 266 · 64297 DA-Eberstadt · Tel. 06151/59 40 33
Mo.-Sa. 17.30-25h · Sonn- & Feiertage 11.30-14.30h & 17.30-25h · Mittwoch Ruhetag
– Natürlich auch während der Ewwerschter Kerb geöffnet! –

AKTUELLES

6.-9. August KERB AM RATHAUSPLATZ
Kerbfreitag **DIE SCHILEHRER** aus dem Stubaital – Tirol pur!
Kerbsamstag **FRECHE ENGEL** aus dem Zillertal – après
Kerbsonntag **APRES-SKI-PARTY** mit den **HOFEMERN**
Kerbmontag **GALLIER-PARTY** ... alles Live!
EVENTURLAUB mit der **ALMHÜTTE** – mehr auf unserer Homepage!

AUF ZUR EWVERSCHTER KERB!

6.-9. August 2010

Naturfreunde: Helferfest als Dankeschön



IN DEN LETZTEN WOCHEN vor den Sommerferien hatten zahlreiche fleißige Hände das Naturfreundehaus am Riedberg in Eberstadt verschönert. Ein Schutzdach zwischen den beiden Häusern wurde errichtet, die Heizungsanlage erneuert, das Vorstandszimmer renoviert und eine kleine Küche in einen anderen Raum verlegt. Nach getaner Arbeit trafen sich die Helferinnen und Helfer zu einem Fest, bei dem das neu Geschaffene von Bezirksverwalter Achim Pfeffer in Augenschein genommen und bewundert wurde.

(Bild: Achim Pfeffer)

Wir wissen,
was abgeht.
Sie wissen,
wo's drinsteht!



Wir wünschen
der Kerwemutter
und ihrem Gefolge
sowie allen Fans der
Ewwerschter Kerb
das nötige
Durchhaltevermögen!

Urlaubs-Sicherheits-Check
Für alle Volkswagen- und Audi-PKW,
inklusive Zertifikat und Probefahrt

- ✓ Motor
- ✓ Kupplung
- ✓ Getriebe/Adacntrieb
- ✓ Achskörper
- ✓ Stoßdämpfer
- ✓ Abgasanlage
- ✓ Fahrwerk
- ✓ Bremsflüssigkeit/-wirkung
- ✓ Bremsleitungen/-schläuche
- ✓ Bremscheiben/-beläge
- ✓ Reifen und Felgen
- ✓ Kühlsystem
- ✓ Karosserie
- ✓ Batterie
- ✓ Wisch-/Wiederanlage
- ✓ Lenkung
- ✓ Beleuchtung

15,-

UNSER KERWE-EXTRA
Vom 9.-13. August 2010 erhalten Sie
unseren Urlaubs-Sicherheits-Check
gegen Vorlage dieser Anzeige **KOSTENLOS!**
Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung.

Neumann+Kappler
Ihr Partner in DA-Eberstadt

Pfungstädter Straße 66
Tel. (0 6151) 5 40 41

64297 DA-Eberstadt
Fax (0 6151) 89 13 05
www.neumannkappler.de

Mo.-Do. 200-1730 Uhr
Fr. 200-1530 Uhr
Samstags von 9.00-12.00 Uhr geöffnet!

Fahrschule-Keimp.de
www.fahrschule-keimp.de
0171/ 444 99 99

- Ausbildung aller Klassen
- Berufskraftfahrer Aus- und Weiterbildung
- Fahrerlaubnis A+B in 21 Tagen möglich

Seeheim
DA-Eberstadt

Pfungstadt
Ober-Ramstadt

Verpflegung am Kerb-Flohmarkt

EBERSTADT (hf). Die Freiwillige Feuerwehr Darmstadt-Eberstadt (FFE) verpflegt auch in diesem Jahr wieder die Besucher und Besucher des Eberstädter Kerb-Flohmarktes ab 7.30 Uhr auf dem Feuerwehrgelände (Oberstraße, Ecke Heinrich-Delp-Straße) mit frischem Kaffee, Laugenbretzeln, Würstchen und Getränken. Der Flohmarkt findet am Kerbsamstag (7.) von 9-15 Uhr in der Oberstraße statt. Zum Kerbumzug am Sonntag (8.) gibt es vor dem Feuerwehrhaus Getränke. Die FFE wünscht allen ein schönes Kerb-Wochenende.

Ortstermin der SPD Eberstadt



IM EBERSTÄDTER SÜDEN informierten sich die Fraktionsvorsitzende der SPD, Hanno Benz sowie örtliche Mandatsträgerinnen und -träger über die Lage auf dem Konrad-Adenauer-Platz und dem Kirnbergerplatz. Gemeinsam mit Stadtrat Gerhard Busch, Katrin Kosub, Richard Smith, Dr. Torsten Roßmann und Maria Schischkin (v.l.) gingen sie Beschwerden unter anderem wegen Lärmbelästigung und Sperrmüllablagern nach. Gerhard Busch und Torsten Roßmann erläuterten die Planungen zum Umbau des Kirnberger Platzes, die mit Hilfe eines Bürgerbeteiligungsprozesses entwickelt wurden. Die Neugestaltung des Platzes sowie der entsprechenden Briefkastenanlagen und Eingangsbereiche der Wohnhäuser mit einer Concierge sollen das Umfeld stabilisieren und die Wohnsituation der Mieter verbessern. Die Fraktionsmitglieder unterstrichen die Bedeutung der bewohneraktivierenden Maßnahmen und sagten die Unterstützung weiterer Projekte und auch der Begleitung durch die Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd zu.

(Bild: SPD Eberstadt)

Ein neues Ich – jetzt in unmittelbarer Nähe!

Curves – 30-Minuten-Fitness für Frauen – kommt jetzt in Ihre Nähe! Erleben Sie unser 30-minütiges Ganzkörper-Fitnesstraining, das jede größere Muskelgruppe anspricht und mit dem Sie jedes Mal bis zu 500 Kalorien verbrennen können. Rufen Sie noch heute an, um einen Termin zu vereinbaren!

GROSSE ERÖFFNUNGSFEIER AM 20.08.2010
DIE ERSTEN 100 MITGLIEDER ERHALTEN 66% RABATT*

Curves
30 Minuten Fitness für Frauen

www.curves.de

WELTWEIT DIE NR.1 IN FRAUENFITNESS
Telefon (06151) 789 89 67
oder 0151-23 38 58 42
Heidelberger Landstraße 193
An der 'Wartehalle'
64297 Darmstadt-Eberstadt

*Wir grüßen zur
Eberstädter Kerb!*

DEUBER
Heizung — Sanitär — Klima

Am Steg 14 · 64297 DA-Eberstadt · Telefon 06151/14 10 93-0

Hobby-Eisenbahner gesucht!

DARMSTADT (hf). „Modelleisenbahn und die große Eisenbahn“ – unter diesem Thema unterhält das Eisenbahnmuseum Darmstadt-Kranichstein einen Modellbahn- und Ausstellungszug, der oft zu bundesweiten Veranstaltungen eingesetzt wird. Er ist der einzige betriebsfähige Modellbahnzug in der Bundesrepublik. Zur Bewältigung neuer Aufgaben werden dringend weitere Modelleisenbahner aus dem Großraum Darmstadt und Landkreis gesucht (kein Mitgliedsbeitrag). Die vorhandenen Modellbahnanlagen im Zug sollen zum Teil neu geordnet und den Grundlagen des Museums angepasst werden. Dazu müssen die vorhandenen Anlagen überarbeitet und neue Anlagen die Bedeutung der Eisenbahn als Verkehrsmittel im Transportwesen aufzeigen. Gleichzeitig soll in den begleitenden Ausstellungen die 175-jährige geschichtliche Entwicklung des deutschen Eisenbahnwesens den Besuchern vermittelt werden, auch hierfür werden noch Mitarbeiter gesucht. Für diese Aufgaben benötigt das Eisenbahnmuseum noch ehrenamtliche Modellbahner und solche, die es werden wollen. Kenntnisse für Anlagensteuerung und Anlagengestaltung sind vorteilhaft, jedoch keine Bedingung. In Teamarbeit soll der Ausbau und die Unterhaltung der Modellbahnanlagen sowie die Pflege des Ausstellungszuges erfolgen. Die Arbeitszeiten können individuell der Freizeit angepasst werden. Heute (6.) ab 19.30 Uhr findet im Eisenbahnmuseum Darmstadt-Kranichstein, Steinstraße 9, ein Informationsveranstaltung für die an einer Mitarbeit im Ausstellungszug „MoBaTrain“ Interessierten statt.

TENNIS
FÜR
JEDER-
MANN

Tel. 0 61 54/8 25 82

www.tennisanlage-leppensteinwiesen.de

KAMPF-SPORTSCHULE
kostenloses
Probetraining

SAN-TI

• Taekwon-Do
• Kick-Boxen
• Thai-Boxen
• Kinder-Karate
• Schlumpf-Karate
• Karate • Jiu-Jitsu

Heidelberger Landstr. 237
64297 Darmstadt • Telefon 06151 - 50 38 99
www.san-ti.de • info@san-ti.de

FAMILIENANZEIGEN

Am 26. Juli 2010 verstarb unser langjähriges Mitglied

MANFRED BÜCHSEL

Manfred Büchsel war Mitglied der ersten Stunde im Gewerbeverein Eberstadt e.V. Über viele Jahrzehnte hinweg hat er als Vorstandsmitglied, unter anderem als ständiger Kassenprüfer, die Arbeit des Vereins tatkräftig unterstützt.

Wir werden ihn immer in bester Erinnerung behalten.

Gewerbeverein Eberstadt e.V.
Der Vorstand

Trauer um Manfred Büchsel

MANFRED BÜCHSEL †

EBERSTADT (rh). Plötzlich und völlig unerwartet aus dem Leben gerissen wurde am 26. Juli im Alter von 65 Jahren Manfred Büchsel.

Der weit über die Grenzen Eberstadts bekannte und beliebte Manfred Büchsel war ein stets freundlicher und lebensfroher Mitbürger, Mensch, Freund.

Wer kannte nicht das Firmenlogo, das Dreieck mit dem Buchstaben „B“ in der Mitte. Synonym für das Versicherungs- und Immobilienbüro Büchsel, das er seit 1971 leitete. Manfred Büchsels Schwiegersohn Fritz Feldmann formulierte es in seinem Nachruf bei der Trauerfeier am 2. August auf

dem Eberstädter Friedhof treffend mit den Worten: „Wer in Eberstadt oder in Pfungstadt was auf sich hält, ist beim Büchsel versichert.“

Neben seinem Berufsleben, das er ganz dem Versicherungs- und Immobiliengeschäft widmete, und aus dem er sich vor einem halben Jahr in den Ruhestand abmeldete, war Manfred Büchsel vor allem ein Mensch, dem die Familie immer sehr wichtig war. Hier fand er Halt und Geborgenheit.

Neben seinem Engagement im Gewerbeverein Eberstadt, wo er von erster Stunde an mitwirkte, war Manfred Büchsel auch sonst kein Unbekannter. Er turnte bei den Montagsjeder Männern in der TG 07 Eberstadt mit, engagierte sich bei den Handballern des TSV Pfungstadt und war Dauerkartenbesitzer beim SVD 98. Aber auch das Wandern lag ihm sehr am Herzen und ein ausgesprochenes Faible hatte Manfred Büchsel für die Insel Sylt, wo er seit Jahren mit der Familie in Urlaub weilte. Manfred Büchsel hinterlässt seine Ehefrau Mira, seine Töchter Marion und Anja, sowie die beiden Enkel Jana und Ronja.

34. tennis international hinter der Radrennbahn



EINIGE ÜBERRASCHUNGEN gab es in diesem Jahr bei den 34. tennis international, den Internationalen Hessischen Meisterschaften der Damen, die vom 11.-18. Juli auf der Anlage des TC Bessungen 2000 stattfanden. Drei der zuvor als Top-Favoritinnen gehandelten Spielerinnen – darunter Vorjahressiegerin Sarah Gronert – verpassten den Einzug ins Viertelfinale. Ein Beweis für das hohe Niveau, auf dem an den acht sommerlich heißen Tagen gespielt wurde. Beim Einzel-Finale setzte sich schließlich die Russin Vitalia Diatchenko (Bild) mit 6:4, 5:7 und 6:4 gegen Julia Schruff durch und heimste mit dem Sieg 4.116 US-Dollar sowie 25 Weltranglistenpunkte ein. Auch das anschließenden Doppel konnte die 20-jährige – gemeinsam mit Laura Siegemund – gegen Irina-Camelia Begu und Erika Sema für sich entscheiden.

(Bild: Dieter Klussmeier)

ASB
Anbieter-Suchen-Bild

Menü-Service

warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrdienste

liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin

Hausnotrufzentrale

24 Stunden am Tag-7 Tage die Woche-365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung

Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Häusliche Krankenpflege

Grundpflege, medizinische Behandlungspflege,
hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50

Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt

www.asb-darmstadt.de

Regelmäßige Führungen
am Erinnerungsort Liberale Synagoge

DARMSTADT (psd). Auch in der zweiten Jahreshälfte gibt es mittwochs ab 18 Uhr und sonntags ab 11.30 Uhr Führungen durch den Erinnerungsort Liberale Synagoge auf dem Gelände des Darmstädter Klinikums in der Bleichstraße.

Die Mittwochsführungen sind terminiert für den 8. September, den 10. November und den 8. Dezember. Führungen am Sonntag gibt es am 22. August, am 26. September, am 24. Oktober, am 28. November und am 26. Dezember. Die kostenfreien Führungen dauern jeweils rund eine Stunde, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist an der Gedenkstätte, der Zugang zur Li-

beralen Synagoge ist über den Klinikeingang Bleichstraße (zwischen Neubau der Medizinischen Kliniken und Bleichstraße 19) erreichbar.

Der Gedenkort Liberale Synagoge ist auch während der Sommerferien und in Ergänzung zu den Führungen mittwochs und sonntags von 11.30 Uhr bis 16 Uhr für Besucher geöffnet.

Besuche von Gruppen und Schulklassen sind auch nach Vereinbarung möglich. Weitere Information und Anmeldemöglichkeiten gibt es im Kulturamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt, Telefon 06151/13-3341 oder per Mail unter kulturamt@darmstadt.de.

Sie können diese Zeitung
gerne auch im Internet lesen!

www.ralf-hellriegel-verlag.de

Enttäuschung in Mühlthal: Kreis verschiebt
vorgesehene Erneuerung der K 138

MÜHLTAL (GdM). Wie der Kreisausschuss der Gemeindeverwaltung Mühlthal am 5. Juli mitteilte, hat er die grundhafte Erneuerung der K 138 zwischen Waschenbach und Frankenhausen, die für dieses Jahr geplant war, abgeplant und auf unbestimmte Zeit verschoben.

Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes ist darüber enttäuscht. Für Mühlthal sei diese Maßnahme ein wichtiges Projekt, da es in erster Linie um die Entschärfung der Kurve und damit um eine Reduzierung des Unfallrisikos geht. Immer wieder gab es in diesem Bereich schwere Unfälle, zuletzt im April 2009.

Aus diesem Grunde hat die Bürgermeisterin den Kreisausschuss angeschrieben, die Problematik noch einmal eingehend erläutert und um ein Überdenken der Entscheidung gebeten.

Der von vielen Bürgern, von der Bürgermeisterin und auch von den politischen Gremien der Gemeinde Mühlthal gewünschte Rad- und Fußweg entlang der K 138 (Kastenwald) war schon vorher vom Kreis abgelehnt worden.

Literarische Nacht
„mit Geist und Biss“

DARMSTADT (ng). Am 14. August ab 20 Uhr findet im Fohlenhof, Kranichsteiner Straße 90, eine ungewöhnliche literarische Nacht statt. Geister und Vampire, gespenstische Erscheinungen sind im Gefolge von Bram Stoker, Edgar Allan Poe, Oscar Wilde, Ambrose Bierce u.a. längst Bestandteil literarischer und medialer Erzeugnisse. Gegenwärtig werden die Buchläden von einer Flut schlecht geschriebener Biss-Romane überschwemmt, bei denen es hauptsächlich die literarische „Qualität“ ist, welche die Haare so mancher Leser zu Berge stehen lässt. Grund genug für die Literaturinitiative Darmstadt, sich des Themas anzunehmen und es neu aufzubereiten. In der „Literarischen Nacht mit Geist und Biss“ werden Iris Stromberger, Horst Schäfer und das Ensemble Cabaret de Paris Erschreckliches, Schauriges und Blutiges, aber auch humorvoll-satirisches rezitieren und besingen. Eintritt 12 Euro (erm. 8 Euro), Einlass ab 19 Uhr.

BBL-Sommerfest
auf der Ludwigshöhe

BESSUNGEN (hf). Bei herrlichem Wetter mit angenehmen Temperaturen veranstaltete die Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe (BBL) am 25. Juli ihr Sommerfest auf dem Hausberg. Viele Mitglieder der BBL hatten Selbstgebackenes (Kuchen und Torten) mitgebracht, Georg Angrick hatte

„punktgenau“ die Neugestaltung der Aussichtsterrasse fertiggestellt hatten, lobten die Besucher (unter ihnen das Sparkassenvorstandsmitglied Roman Scheidel und der Chef der Darmstädter Privatbrauerei, Wolfgang Koehler, die Hauptsponsoren der Bürgeraktion) besonders.



RUND UM DEN LUDWIGSTURM vergnügten sich am 25. Juli große und kleine Bessunger sowie zahlreiche Gäste aus nah und fern. Zum Turmfest eingeladen hatte die Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

zur „Goethewanderung“ auf die Ludwigshöhe geladen und Helga Nos sowie ihre Helferinnen und Helfer organisierten Unterhaltendes für den Nachwuchs der Bessunger. Auf der ersten Turmetage errichtete Horst Uhrhan eine „Lappingslounge“, kredenzte Sekt und Brezeln und die Wirtsleute der Ludwigsklausen bruzzelten eingelegte Steaks und Wildschweinbratwürste.

Inmitten der Natur hat sich diese Veranstaltung als gemütliches Familienfest etabliert, das ohne musikalische Begleitung auskommt und somit den Gästen Gelegenheit zur Kommunikation gibt.

Dass die fleißigen, ehrenamtlichen Helfer der BBL auch noch

„Unzählige ehrenamtliche Arbeitsstunden leisten zum Beispiel Horst Uhrhan, Achim Geiger, Georg Angrick und andere Mitglieder der BBL, und doch kommen wir nicht aus ohne die vielen Spender, die uns bei unserem Engagement unterstützen und denen ich auf diesem Weg herzlich danke. Mehr als 30 gespendete Holzbänke konnten wir so installieren, Anpflanzungen vornehmen, die Wettertempel neu eindecken und vieles andere mehr. Ich denke, wir haben ein Ausflugsziel geschaffen, das man vorzeigen kann, und wir wollen nicht aufhören es weiter zu verschönern“, freute sich BBL-Vorsitzender Charly Landzettler gegenüber dieser Zeitung.

Darmstädter Lange Nacht am 27. August 2010

Volksfest mit Kultur

DARMSTADT (ng). Kurz nach dem Ende des Heinerfestes wirft das nächste kulturelle Großereignis seine Schatten voraus, zu dem mehrere Tausend Menschen erwartet werden: Am 27. August von 19 bis 24 Uhr findet ches Programm statt. Kulturschaffende aus der ganzen Stadt beleben das Areal mit Darbietungen von Konzert, Tanz, Musical und Lesungen sowie Bildhauerei. Zu Beginn sprechen Darmstadts Oberbürgermeister Walter Hoff-Platznachbar mit der Öffnung ihres – ebenfalls von Moller errichteten – Gotteshauses an dem Kulturereignis teil. Mit einem großen Kultur-Picknick unter den Baumreihen im südlichen Platzbereich soll die und der „Zauberflöte“ sowie der Gefangenenchor aus Verdis „Nabucco“. Das Deutsche Polen-Institut beteiligt sich mit den Lesungen des deutsch-polnischen Autors Artur Becker aus seinen Heimatromanen „Wodka und



AUF DEM GEORG-BÜCHNER-PLATZ findet am 27. August die Darmstädter Lange Nacht statt. Der neu gestaltete Vorplatz des Staatstheaters (Bild) wird dabei feierlich der Öffentlichkeit übergeben. (Zum Bericht) (Bild: Sandra Russo)

auf dem Georg-Büchner-Platz die Darmstädter Lange Nacht statt. In diesem Rahmen wird der neu gestaltete Theatervorplatz feierlich der Öffentlichkeit übergeben. Veranstalter ist die Darmstadt Marketing GmbH in Kooperation mit dem Staatstheater Darmstadt. Auf einer Bühne vor der östlichen, der Innenstadt zugewandten Fassade des Staatstheaters und auf dem ganzen Platz findet ein abwechslungsreicher Mann und Staatssekretär Gerd Krämer vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst. Eröffnet wird das Fest mit einem Open-Air-Konzert des Staatsorchesters Darmstadt. Für die nächtliche Bewirtung sorgen Orlando Carroccia von der Darmstädter Orangerie sowie Aktive der Freien Darmstädter Kunstszene, die in der Moller'schen Loge ein Domizil hat. Die Kirchengemeinde St. Ludwig nimmt als Fläche im wahrsten Sinne „in Besitz genommen werden“, so Anja Herdel, Geschäftsführerin der Darmstadt Marketing GmbH. Die gesamte Veranstaltung wird moderiert von Dr. Alex Dreppel. Sie ist offen für alle Nachtschwärmer und somit kostenfrei. Zu den Programmpunkten gehört u.a. ein Konzert von Orchester und Chor des Staatstheaters Darmstadt mit Ausschnitten aus Mozarts „Le Nozze die Figaro“ Messer“ und „Der Lippenstift meiner Mutter“. Mit dabei sind außerdem die Tanzwerkstatt Darmstadt und die Musische Gruppe Auerbach. Drei Bildhauer werden jeweils in eigenen, mobilen Freilicht-Bildhauer-Werkstätten arbeiten. Weitere Informationen zur Langen Nacht sowie die aktuellen Programmpunkte sind im Internet unter www.darmstadt-marketing.de zu finden.



Richtiger Obstbaumschnitt an Hochstämmen

MÜHLTAL (GdeM). Am 28. August um 9.30 Uhr bietet der Kreisverband Darmstadt zur Förderung des Obstbaues, der Garten- und Landschaftspflege e.V. in Verbindung mit dem OGV Nieder-Beerbach einen Obstbaumschnittkurs an Hochstämmen für Fachwarte und interessierte Gartenbaufreunde auf der Streuobstwiese „Am Forstbühl“ an. Das Obstbaumgrundstück liegt an der Verbindungsstraße L 3098 Nieder-Beerbach nach Ober-Beerbach, der Weg ist ab dem Gemeindezentrum ausgeschildert.

Sportlerfest im Bürgerzentrum

MÜHLTAL (GdeM). Am 24. September werden um 20 Uhr im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt in einer Feierstunde die erfolgreichsten Mühltaler Sportler der Saison 2009/2010 geehrt. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Der Eintritt ist frei. Die Gemeinde Mühlthal lädt alle Interessierten recht herzlich zu dieser Veranstaltung ein.

Das Pflögeteam Marienhöhe

Für ein Leben in gewohnter Umgebung

Alternative Wohnformen für Menschen mit Demenz

Seit 01. August 2010 bieten wir eine Wohngemeinschaft in Ober-Ramstadt

In einer Wohngemeinschaft erleben Menschen mit Demenz Geborgenheit und fühlen sich zu Hause. Wohnen steht vor Pflegen – Verbliebene Fähigkeiten und Ressourcen werden gefördert, Selbstständigkeit wird unterstützt. Wir informieren und beraten Sie gerne: **Pflögeteam Marienhöhe**

Tel.: 06151/ 97 19 0-0

E-Mail: info@pflögeteam-marienhoe.de

PERSONALIEN

Willi Gebhardt: 90 Jahre und kein bisschen leise



ZAHLEICHE FREUNDINNEN UND FREUNDE und mindestens ebenso viele Fans gaben sich am 10. Juli in der Heinrich-Delp-Straße in Eberstadt ein Stelldichein. Anlass war der 90. Geburtstag von Willi Gebhardt (4.v.l.). Der stets gut gelaunte und sowohl lebensfrohe als auch rüstige Jubilar verdankt seine Vitalität zu großen Teilen der Fastnacht. „Jawohl, die Fastnacht hält mich jung“, bestätigt Gebhardt auf Nachfragen dieser Zeitung. „Aber auch meine Lotti, ohne die ich das alles nicht geschafft hätte“, lobt Willi Gebhardt seine Ehefrau Charlotte (4.v.r.), mit der er seit 64 Jahren glücklich verheiratet ist. Der Name Gebhardt ist seit 1949 untrennbar mit der Ziegelbuschfastnacht verbunden. Zunächst organisierte er Maskenbälle und im Jahr 1954 fand die erste Minisitzung, die er maßgeblich mitgestaltete, mit einem „Fünfferrat“ in der Gaststätte Baltes statt. Ab 1957 übernahm Gebhardt dann das närrische Zepter am Ziegelbusch und machte als Sitzungspräsident und Gesamtabteilungsleiter den Darmstädter Carneval Club zu dem, was er

heute ist: ein Fastnachtsverein der Spitzenklasse! Zahllose närrischen Größen aus nah und fern holte er über die Jahrzehnte auf die närrische DCC-Rostra. Bis zur heutigen Tag nimmt der einzige Ehrenmützenträger des Magistrats der Stadt Darmstadt und DCC-Ehrenpräsident rege am Geschehen auf und hinter der Bühne teil. Sein Rat wird geschätzt und auf seine Meinung wird gehört. Nicht nur als Organisator närrischer Veranstaltungen war Willi Gebhardt eine Größe. Auch im Sport zeigte er lange Jahre großes Talent im Handball. 1948 wechselte er vom SV Darmstadt 98 zur TG 1875 Darmstadt und fungierte hier als Spielertrainer und Abteilungsleiter. Ziegelbusch-Bütten-As Karl Oldendorf, jahrzehntelanger Wegbegleiter von Willi Gebhardt, sprach in seiner Laudatio vom „Sauser“ Willi Gebhardt, wie er in frühester Jugend genannt wurde. „Er sauste bis in die höchsten Ehren als Darmstädter Karnevalist und er ist der Ziegelbuschfastnacht mit allen Fasern fest verbunden“. Trefflicher kann man es nicht formulieren. (Bild/Text: Ralf Hellriegel)

Erkältungsviren kennen keinen Urlaub: Sommer, Sonne, Schnupfenzeit

(whitelines). Vielen Deutschen werden winzig kleine Übeltäter wieder einmal richtig den Sommer verderben: Erkältungsviren haben auch in der warmen Jahreszeit Hochsaison. Dann läuft die Nase, der Kopf schmerzt und wenn es schlimmer kommt, wird aus der Erkältung eine Bronchitis oder eine Nasennebenhöhlen-Entzündung. Eine neue, groß angelegte Studie mit dem Naturstoff Soledum-Cineol zeigt nun,



wie einfach Betroffene ihre Beschwerden beseitigen können. Im Sommer ist unser Körper besonders empfänglich für Erkältungsviren. Liefere einfach nur die Nase für ein paar Tage, wäre das nicht wirklich schlimm. Echte Schwierigkeiten aber machen die häufig nach ein oder zwei Tagen auftretenden Begleiterscheinungen. Umgangssprachlich sagt man, die Erkältung „setzt sich fest“. Dann hat sich die leichte Erkältung zu einer klassischen Entzündung der Nebenhöhlen, einer sogenannten Sinusitis, ausgeweitet. Kommt es noch schlimmer, breitet sich die Infektion in Richtung Lunge aus und befällt die Bronchien, die sich dann rasch entzünden können. Zum einen gilt es jetzt, die verstopften Nebenhöhlen wieder zu

belüften, am Besten mit Hilfe von Schnupfensprays der neuen Generation, die neben dem abschwellenden Wirkstoff zusätzlich schleimhautschützendes Dexpanthenol enthalten. Zum anderen muß die Entzündung möglichst effektiv bekämpft, der festsitzende Schleim aus den Nebenhöhlen gelöst und der äußerst schmerzhaft Kopfdruck



beseitigt werden. Neuen wissenschaftlichen Untersuchungen zufolge ist der Naturstoff Soledum-Cineol dafür ideal geeignet. Dieser natürliche Wirkstoff kann bei einer Dosierung von drei Kapseln pro Tag Verschleimungen sehr effektiv lösen und Entzündungen ähnlich stark wie Cortison hemmen. Schon kurz nach der Einnahme der kleinen, besonders leicht zu schluckenden Spezialkapseln durchströmt das reine Soledum-Cineol die gesamten Atemwege und entfaltet seine intensive Wirkung. Die Wirkung dieses Naturstoffes ist so überzeugend, daß Soledum-Cineol (enthalten in Soledum Kapseln forte, Apotheke) als einziges rezeptfreies Arzneimittel inzwi-

schen nicht nur bei Sinusitis und Bronchitis, sondern zusätzlich selbst bei chronisch-entzündlichen Atemwegserkrankungen wie Asthma und chronisch obstruktiver Bronchitis (COPD) mit Erfolg eingesetzt wird. Eine neue wissenschaftliche Studie an über 1.800 Patienten mit akuter Sinusitis zeigte, dass schon eine dreitägige Einnahme von dreimal täglich einer Kapsel eine deutliche Besserung der Sinusitisbeschwerden brachte. Insbesondere der quälende Kopfschmerz konnte in 80% der Fälle rasch gestoppt werden. Die Nasenatmung verbesserte sich ebenfalls um deutliche 73%. Kein Wunder, dass am Ende der wissenschaftlichen Untersuchung mehr als 91% der Studien-Ärzte die Wirksamkeit als gut bzw. sehr gut bezeichneten und die Verträglichkeit als einwandfrei beurteilten. Laut Experten sollten Soledum-Kapseln in keiner Urlaubsapotheke fehlen – gesunden und unbeschwerten Urlaubstagen zu liebe.

VERLOSUNG

Gemeinsam mit Trauma-Beinwell verlost der Ralf-Hellriegel-Verlag eine praktische Orangensaftpresse

Senden Sie bis zum 13. August eine Postkarte, Stichwort „Soledum-Cineol“ samt Ihrer Telefonnummer an den Ralf-Hellriegel-Verlag, Waldstr. 1, 64297 Darmstadt. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

Photovoltaik-Anlage auf dem Mühltaler Rathausdach in Betrieb genommen

Einsatz für den Klimaschutz



ENERGIEZENTRUM RATHAUS. Anfang Juli wurde die Photovoltaik-Anlage auf dem Rathausdach in Nieder-Ramstadt in Betrieb genommen. Im Bild v.l.: Günther Breitwieser und Martin Flossmann von ESD Energiesysteme Deutschland GmbH, Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes und Investor Peter Bender. (Zum Bericht)

MÜHLTAL (hf). Das Mühltaler Rathausdach dient seit Anfang Juli der Gewinnung von Strom aus Sonnenlicht. Das Ehepaar Silvia und Peter Bender, Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes und Martin Flossmann von ESD-Energiesysteme Deutschland GmbH konnten die Photovoltaik-Anlage einweihen, die von dem Pfingststädter Unternehmen ESD installiert wurde: 45 kW Generatorleistung auf dem Rathaus. Peter Bender als Investor schilderte bei einem kleinen „Festakt“ im Rathaussaal die Vorgeschichte. Schon lange vom Thema Pho-

tovoltaik fasziniert, hatte Bender vor drei Jahren am Wohnort Trautheim eine 15 kW-Anlage errichten lassen. Durch einen Pressebericht war er dann auf ESD-Energiesysteme Deutschland GmbH aufmerksam geworden. Diesem Unternehmen vertraute er nun das Projekt der Solaranlage auf dem Rathausdach im Nieder-Ramstädter Ortskern an, das mit einer Leistung von rund 45 kW „eine Nummer größer war“. Bender dankte Astrid Mannes und dem Mühltaler Gemeindevorstand für die Entscheidung, durch die Vermietung gemein-

deigener Dächer Flächen für die Nutzung der Solarenergie zur Verfügung zu stellen, wie es hier der Fall war. Schließlich lägen ja partnerschaftliche Modelle zwi-

schen öffentlicher und privater Hand im Trend. Gleichzeitig dankte er den am Projekt beteiligten Mühltaler Gemeindefunktionären für das außerordentliche Engagement und die große Flexibilität während der Bauzeit. Die Bürgermeisterin fand es „eine schöne Idee der Benders, mit dieser Veranstaltung Danke zu sagen“. Die Gemeindevertretung wollte nach den Worten von Astrid Mannes das Thema Solarenergie voranbringen, ohne die eigenen Investitionen zu erhöhen: „Wir wollten das nicht selber machen – wir geben das gerne an Bürger“. So sei die Idee zur Vermietung gemeindeeigener Dachflächen entstanden, wie sie auch bei der Nieder-Ramstädter Feuerwehr oder der Trauerhalle in Traisa – hier mit der Kirchengemeinde als Investor – zur Anwendung komme. Hierbei stünde nicht die Einnahmeerzielung im Vordergrund, sondern die Vorbildfunktion der Gemeinde. Dr. Mannes: „Wir tun was für den Klimaschutz“.

Martin Flossmann vom ausführenden Unternehmen ESD gab einen Abriss über die verwendete Technologie auf dem Dach und die Möglichkeiten der de-

zentralen Energieversorgung heute. Neben der Bereitschaft des Investors für Produkte aus deutscher Herstellung mehr zu bezahlen, hob Flossmann langfristige Investitionen in nachhaltige Geldanlagen hervor. Bei der Mühltaler Anlage würden jährlich über 40 Tonnen CO2 eingespart, eine Menge, um 80 Fesselballons mit Gas zu füllen. Neben dem Umweltschutzgedanken gehe es auch um Versorgungssicherheit. Solarstromanlagen speisten nicht nur Strom ins Netz, sondern könnten auch einmal zur eigenen krisensicheren Energieversorgung beitragen.

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.

Über 40 Jahre Erfahrung



Fachbetrieb nach §19 WHG
Telefon 0 62 06 - 7 50 11
www.asphaltbau-buerstadt.de

Die Fernsehritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.
☎ 93 35 53
Kabel- und Sat-Empfang.
☎ 37 42 32
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehritzen.de
www.fernsehritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr



DACHERT

ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
- HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE
- DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
- REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
www.holzbau-daechert.de



STRAUB

GmbH

Spenglerei und Installation
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/5 92 86



Horst Dachdeckerei

Meisterbetrieb



Leistungsverzeichnis

- Steildach
- Flachdach
- Gründach
- Spenglerarbeiten
- Dachfenstereinbau
- Gerüstbau

Pfungstädter Straße 33-35
64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51-39 69 770
kontakt@dachdeckerei-horst.de
www.dachdeckerei-horst.de

Rotary Club ermöglicht Sanierung des Darmstädter Glockenspiels

DARMSTADT (hf). Die Aufhängung ist brüchig, die Hämmer sind „ausgeschlagen“, die Steuerung hoffnungslos veraltet – das Glockenspiel im Turm des Darmstädter Schlosses muss dringend saniert werden. Damit das akustische Wahrzeichen der Stadt auch in Zukunft alle 30 Minuten erklingen kann, haben der Rotary Club Darmstadt und die Kurt und Lilo Werner RC Darmstadt Stiftung der Technischen Universität zugesagt, die für die Sanierung nötigen 40.000 Euro zur Verfügung zu stellen. „Das Glockenspiel im Schlossturm ist den Bürgern die-

ser Stadt von je her eine Herzensangelegenheit. Wir wollen die gute Tradition des bürgerschaftlichen Engagements für das Glockenspiel fortsetzen und haben daher die Finanzierung zugesagt. Wir bitten aber die Darmstädter Bürger, sich durch Spenden an der Sanierung des Glockenspiels zu beteiligen, wie das auch beim Wiederaufbau des Rosendoms in vorbildlicher Weise geschehen ist“, sagt der Präsident des Rotary Clubs Darmstadt, Dr. Peter Gaydoul. Mit der Summe von 40.000 Euro kann die Technische Universität

das Glockenspiel nun umfassend sanieren: Die Aufhängung, die Anschlaghämmer der Glocken sowie die Steuerung des Glockenspiels werden noch in diesem Jahr erneuert. Die Sanierung wurde so geplant, dass die Glocken lediglich rund acht Wochen schweigen müssen – zum Start des Darmstädter Weihnachtsmarktes am 22. November sollen die Arbeiten abgeschlossen sein und die Glocken wieder erklingen. Das Darmstädter Schloss verfügt bereits seit dem Jahr 1671 über ein Glockenspiel. Im Zuge des

Wiederaufbaus der Residenz nach dem Dreißigjährigen Krieg beauftragte Landgraf Ludwig VI. von Hessen-Darmstadt den Uhrmacher Pieter van Call aus Nimwegen und den Glockengießer Pieter Hemony aus Amsterdam, ein Glockenspiel mit 28 Glocken für seinen neu errichteten Schlossturm zu bauen. Fortan ließ das Darmstädter Glockenspiel über 250 Jahre lang alle 30 Minuten unterschiedliche Kirchenlieder erklingen. Erst ein alliierter Luftangriff auf Darmstadt im Zweiten Weltkrieg ließ die Glocken im Jahr 1943 vorübergehend verstummen. Bereits 1949 begannen die Darmstädter, den Wiederaufbau des Glockenspiels zu planen. Auch wenn das ursprüngliche Ziel verfehlt wurde, die 28 Glocken des zerstörten Vorbilds wieder herzustellen, brachten Stadt, Bürger und Unternehmen rund 25.000 DM auf, womit immerhin 21 neue Glocken bestellt werden konnten. Diese trafen unter großer Anteilnahme der Darmstädter Bevölkerung am 29. November 1951 in Darmstadt ein und konnten am 16. Dezember erstmals vom inzwischen wieder hergerichteten Glockenturm erklingen.

Heute besteht das Glockenspiel aus 30 Glocken: 1960 kamen aus Mitteln des Landes Hessen zunächst sechs Glocken hinzu, 1981 spendete der Darmstädter Heilnerverein drei weitere Glocken.



FÜR DEN GUTEN TON. Stark sanierungsbedürftig ist das Glockenspiel im Turm des Darmstädter Schlosses. Der Rotary Club Darmstadt macht die Reparaturarbeiten möglich. Im Bild: Unter großer Anteilnahme der Darmstädter Bevölkerung werden am 29. November 1951 die Glocken des Turms im Darmstädter Schloss auf einem Pferdewagen vom Hauptbahnhof ins Schloss gefahren. Bei einem alliierten Luftangriff im Jahr 1943 war das Glockenspiel zerstört worden. (Zum Bericht) (Bild: Stadtarchiv Darmstadt ST 53 Fotosammlung, Aufnahme Peter Hartmann)



Kartenvorverkauf
Tote laufen nicht davon
Kriminalkomödie von Wilfried Reinehr
www.ohlebach-theater.de

Wandern mit Brigitte Zypries

DARMSTADT (ng). Auch in diesem Jahr setzt Brigitte Zypries ihre Sommerwanderungen im Wahlkreis fort. Vom 13.-18. August ist sie an fünf Tagen unterwegs und lädt interessierte Bürgerinnen und Bürger zum Mitwandern ein. Termine und Startpunkte: Freitag, 13.8., 16 Uhr, Rathausplatz in Messel. Sonntag, 15.8., 11 Uhr, Sportplatz Hähnlein an der Gänsweide. Montag, 16.8., 14 Uhr, Reithalle Griesheim am Freizeitgelände Süd. Dienstag, 17.8., 14 Uhr, Straßenbahnhaltestelle Böllenfalltor. Linie 9. Mittwoch, 18.8., 14 Uhr, Bushaltestelle Jugendhof / Bessunger Forst. Interessierte werden gebeten, sich bis zum 9.8.2010 unter Telefon 06151-3605078 oder per E-Mail: brigitte-zypries@wk.bundestag.de für die Wanderungen anzumelden. Dort sind auch genauere Infos zu den Strecken erhältlich.



STELLENMARKT



Telefonistin in Darmstadt gesucht
Telefonierst du gerne?
Bist Du redgewandt und kontaktfreudig?
Arbeitest Du gerne im Team?
Dann bist Du bei uns genau richtig!
Wir zahlen **10 Euro die Stunde fix plus Provision.**
Ihre aussagekräftige Bewerbung bitte an
Kontakt: service@3p-ag.de

**Bessunger
Neue Nachrichten
Lokalanzeiger**

**Herausgeber,
Satz, Gestaltung:**
Ralf-Hellriegel-Verlag
Waldstraße 1
64297 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail:
info@ralf-hellriegel-verlag.de
Druck:
Caro-Druck GmbH
Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt
Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Petra Helène (pet)
Anzeigen:
Ellen Hellriegel
Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Chris Bauer (cb),
Lothar Hennecke (he)
Vertrieb:
Schnelle Medienverteilung
61381 Friedrichsdorf
Erscheinungsweise:
14täglich freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung und
Mühltal, sowie an diversen
Ablagestellen in der
Darmstädter Innenstadt.
Auflage:
ca. 43.000 Exemplare
Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene
Daten im Rahmen der
Geschäftsbeziehungen und
verarbeiten diese innerhalb
unseres Unternehmens.
Diese Mitteilung erfolgt in
Erfüllung der gesetzlichen
Verpflichtung.
Leserbriefe veröffentlichen
wir je nach vorhandenem
Platz; Kürzungen behalten wir
uns vor. Für die Gestaltung
und Ausführung von Text und
Anzeigen Urheberrecht beim
Ralf-Hellriegel-Verlag.
Nachdruck vorbehalten.
Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

Rundwanderung auf dem Mühlenpfad
MÜHLTAL (ng). Bis in das 19. Jahrhundert klapperten dutzende Mühlräder entlang der Modau, des Beerbachs und des Waschenbachs. Diese Bäche flossen durch eine Landschaft, deren Ursprünge 380 Millionen Jahre zurückliegen. Mehl, Papier, Schießpulver und mehr wurden hier hergestellt. Doch wie ist diese Landschaft entstanden und was ist von den alten Mühlen geblieben?
Der Geo-Naturpark Ranger Michael Walker bietet am 8. August und 26. September abwechslungsreiche Wanderungen auf dem Mühlenpfad an und eröffnet Interessierten ein Blick in die Geologie unserer Landschaft sowie die jahrhunderte alte Geschichte der hiesigen Mühlen. Beginn ist jeweils um 10 Uhr, Treffpunkt: Darmstädter Hof, Ecke Kreuzgasse / Frankensteiner Weg in Nieder-Beerbach; Dauer: ca. fünf Stunden, Kosten: 9 Euro pro Person.

**NEUE NACHRICHTEN
BESSUNGER
LOKALANZEIGER**

*Die werden gerne gelesen
in den Stadtteilen!*

Senioren-Internetcafé feiert 10-jähriges
DARMSTADT (ng). Das Senioren-Internetcafé des Seniorenrat Darmstadt e.V. in der Emilstraße 1 in Darmstadt feiert heute (6.) sein 10-jähriges Jubiläum mit großem Programm: 10.30 Uhr feierliche Eröffnung, ab 11 Uhr Tag der offenen Tür. Von 15 bis 18.30 Uhr Feier im Park das Alten- und Pflegeheims bunter Nachmittag mit Kaffee, Kuchen und Grillen. Unterhaltung: Zauberei, Quiz und Musik.



EIN RIESIGES BANNER AM WEISSEN TURM kündigt das nächste Highlight im Darmstädter Veranstaltungskalender an: Die „Show-Profis“ Peter Hoffmann und Ralf Korschan (v.l.) präsentieren Ende August die „Foyer Tribute Night“ 2010. Nach dem glänzenden Erfolg der Premiere 2008 herrschte bei der 2. Foyer Tribute Night 2009 Festivalstimmung in allen Foyerebenen und auf der großen Catering-Freiterrasse des Staatstheaters Darmstadt (wir berichteten). Rund 2.000 Musikfans feierten begeistert die größten Highlights der Rock- und Popgeschichte, präsentiert von einigen der akustisch und optisch besten Tribute Bands. Dabei hatte man das Gefühl, dass eine neue Kultveranstaltung im Herzen von Darmstadt angekommen ist. Am 28. August ab 19 Uhr erwarten die beiden Veranstalter mit einem spektakulären und topaktuellen Livemusik-Programm eine weitere Steigerung mit Tribute-Stars aus ganz Europa. Hier trifft die Queen of Pop Madonna („Vogue Madonna“) auf den King of Pop Michael Jackson („Guiseppe Ruisi & Thriller Band“), dazu das Comeback des Jahres mit Robbie Williams („RW Tribute Band“) und die Kultfigur Falco („Kick it like Falco“). Und es wird mit einer Gastro-Lounge mit Video-Live-Übertragung und Sitzgelegenheiten wieder eine sympathische Wohlfühlatmosphäre werden. Ein Teil des Erlöses dient 2010 zur Unterstützung des Vereins für krebskranke und chronisch kranke Kinder e.V. Darmstadt. Weitere Infos unter www.foyer-tribute-night.de. Karten im Vorverkauf im Darmstadt-Shop am Luisenplatz, im Staatstheater, in den „Echo“-Centern und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen. (Bild: Ralf Hellriegel)



KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder
Im Buchhandel erhältlich für **5,50 €**



RÜCKBLICK

15. August 1935
Gründung der evangelischen
Matthäusgemeinde in der
Heimstättensiedlung



GESCHÄFTSWELT-INFOs

Neueröffnung: Curves Sportstudio in Eberstadt

EBERSTADT (hf). Fit bleiben, etwas für die Gesundheit tun und vielleicht auch paar Pfunde loswerden – welche Frau will das nicht? Trotzdem hapert es oft an der Umsetzung: Zeitmangel, geringe Motivation und wenig Spaß beim Training verderben die guten Vorsätze. Dagegen hilft jetzt eine neues Sportkonzept: Curves bietet ein vollständiges Fitnesstraining und Gewichtsabnahmeprogramm für Frauen, das nur 30 Minuten beansprucht und dabei richtig Spaß macht. Ab dem 23. August kann frau sich im neuen Curves-Studio in Eberstadt selbst davon überzeugen. Ein effizientes Fitness-Training in einer halben Stunde – wie geht das? Studio-Inhaberin Silvia Dominguez bekommt diese Frage häufig zu hören. „Viele Frauen kennen nur die klassischen Sportstudios, in denen man sich eine dreiviertel Stunde auf dem Laufband aufwärmt und danach erst mit dem Krafttraining beginnt“, erzählt sie. „Wenn ich dann beschreibe, wie einfach und effektiv man bei Curves trainiert, werden die Augen groß.“

Denn das Zirkeltraining von Curves kombiniert Muskelaufbau mit Konditionstraining. Dabei werden alle großen Muskelgruppen angesprochen. Durch den Wechsel zwischen Kraftgeräten und Kardio-Stationen bleibt man immer im idealen Pulsfrequenzbereich und kann so bis zu 500 Kalorien verbrennen. Die Geräte haben einen hydraulischen Mechanismus und müssen nicht eingestellt werden. So kann jede Frau nach ihren individuellen Maßgaben trainieren – ob sie 18 oder 80 ist. Und 30 Minuten an zwei bis drei Tagen pro Woche reichen aus, um in kurzer Zeit messbare Ergebnisse zu erzielen. Dazu trägt auch die umfassende Betreuung bei, die Frauen bei Curves genießen. „Ich höre immer wieder, dass sich Frauen in einem klassischen Sportstudio oft allein gelassen fühlen“, berichtet Silvia Dominguez. Auch deshalb hat sie das Curves-Konzept überzeugt. Hier steht immer eine Trainerin im Zirkel. Sie motiviert und korrigiert die Frauen an den Geräten. Und in der Gruppe trainiert es sich sowieso viel leichter.

Einmal im Monat werden zudem die Fitness-Werte der Mitglieder überprüft, Gewicht und Maße aufgenommen, so dass jeder Erfolg dokumentiert wird. „Wir wollen, dass unsere Mitglieder ihre Ziele erreichen, denn dann sind sie mit sich und mit unserer Arbeit zufrieden.“ Dafür setzen sich in Eberstadt neben Silvia Dominguez auch die Trainerinnen Ramona Brinkmann und Shebby Taylor ein. Bei der Eröffnungsparty am 20.8. kann man sich die neuen Räume in der Heidelberger Landstraße 193 schon einmal anschauen. In der Eröffnungswache vom 23.-28. August hält Curves attraktive Eröffnungsangebote für neue Mitglieder bereit. Dazu gehören eine kostenlose Fitness-Bewertung und Studioeinführung sowie 66% Rabatt auf die Aufnahmegebühr. Das Curves-Studio ist montags bis freitags von 9-13 und von 16-19 geöffnet sowie samstags von 10-13 Uhr. Einführungstermine können unter Telefon 06151-7898967 oder 0151-23385842 vereinbart werden. Infos auch unter www.curvesdarmstadt.de.

Bürgersprechstunde bei Daniela Wagner

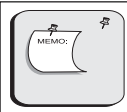
DARMSTADT (ng). Die nächste Bürgersprechstunde bei der Grünen-Bundestagsabgeordneten Daniela Wagner findet am 18.8. von 17-18.30 Uhr statt. Anmeldung per Mail (Daniela.Wagner@WK.Bundestag.de) oder per Telefon (06151-9679456). Die Sprechstunde findet im Wahlkreisbüro der Grünen, Lauteschlägerstraße 38, statt.

**Breitwieser
BESTATTUNGEN**



06151-55890
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de
Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · **Redaktion:** redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de



BESSUNGEN



KULTURELLES

Comedy Hall

Theaterferien bis 14. August 15.8., ab 13h Tag der offenen Tür in der Comedy Hall 16.-19.8., 20.30h „Erwin – Ein Schweineleben“

Jazzinstitut Darmstadt

15.8., 18h Bessunger Jagdhof - Open Air: Jazzcombo des Ludwig-Georg-Gymnasiums & Bigband der Lichtenberg-Gesamtschule

Nachbarschaftsheim DA e.V.

Schlösschen Prinz-Emil-Garten 6.8., 19h Vernissage „Glücksmomente und Erinnerungen“ von Christel u. Ulrich F. Hillmann, Mo.-Fr. 10-17h 7.8., 14-17h Flohmarkt von Kindern für Kinder (6-16 J.), Mini-golfanlage Prinz-Emil-Garten, nur mit Anmeldung 10./11.8., 10-12h Eis – selbst gemacht (6-12 J.), nur mit Anmeldung 12./13.8., 9-14h Seifenkisten bauen und fahren (8-14 J.), nur mit Anmeldung ab 19.8., 9.30-11h, 8. Donnerstag, Yoga für den Rücken, nur mit Anmeldung ab 19.8., 15-18h, 3. Donnerstag, Backkurs für Kinder (6-12 J.), nur mit Anmeldung Weitere Infos und Anmeldung zu den Kursen unter Telefon 06151-63278 oder Mail info@nbh-darmstadt.de



KIRCHLICHES

Ev. Andreaskirche

8.8., 10.15h Gottesdienst im Altenheim W.-Röhrich-Haus, 18h Musikalischer Abendgottesdienst mit Abendmahl und Querflötenmusik 15.8., 10h Gottesdienst,

10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus mit Abendmahl

Ev. Paulusgemeinde

8.8., 10h Gottesdienst 15.8., 10h Gottesdienst

Ev. Petrusgemeinde

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen

sonntags 10h Hochamt 1. u. 3. Sonntag im Monat 10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

DRK

Anmeldung ☎ 06151/281295 „Lebensrettende Sofortmaß-

TERMINKALENDER

nahmen“, jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, Mornewegstr. 15, keine Anmeldung erforderl.

BESSUNGER LOKALANZEIGER

Wir wissen, was abgeht.
Sie wissen, wo's drinsteht!

Malteser Hilfsdienst e.V.

Hospizdienst / Palliativberatung Tel. 06151-22050, Mo-Fr 9-12.30h, Beratung und Hausbesuche n. Vereinbarung

Rheuma-Liga Hessen

Kostenlose Beratung jeden 1. u.

Möchten Sie verkaufen?

■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151 - 951 80 88
Telefax: 06151 - 951 93 62
www.daeichert-online.de

Reiner Dächert Immobilien

18.8., 8-16h Erste-Hilfe-Training (auch für Betriebsersthelfer) Jeden Mittwoch 9-10h Seniorengymnastik, Naturfreunde-haus DA, Darmstraße

Ev. Marienschwesternschaft

8.8., 9.30h Messe mit Abendmahl, 16h Israelfeier 15.8., 9.30h Messe mit Abendmahl

Ev. Stadtmission Eberstadt

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

15.8., 11h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef

8.8., 9.30h Eucharistiefeier

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde

8.8., 10h Gottesdienst 15.8., 17h Themen-Gottesdienst

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz

8.8., 10h Hochamt 15.8., 10h Hochamt mit Kräutersegnung

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

AWO Mühlthal

12.8., 17h Kegeln für Senioren 18.8., 14.30h Altenclubnachmittag „Zurück aus der Sommerpause“ 19.8., 10h Damengymnastik im Bürgerzentrum, 17h Kegeln für Senioren im Chausseehaus

Gemeindebücherei N.-Beerbach

geöffnet dienstags 14.30-16.30h + freitags 14.30-16.30h

VdK OV Mühlthal

12.8. Halbtagsfahrt nach Speyer, Info-Tel. 06151-147876 (Wembacher)



KIRCHLICHES

Ev. Kirche Frankenhäusen

8.8., 9h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach

8.8., 10.15h Gottesdienst 15.8., 10.15h Gottesdienst im Gemeindehaus

Ev. Kirchengemeinde Traisa

8.8., 10h Gottesdienst 15.8., 10.30h Kerb-Gottesdienst mit Posaunenchor auf dem Datterichplatz

Ev. Kirchengem. N.-Ramstadt

8.8., 9.45h Gottesdienst, 11h Gottesdienst in Waschenbach 15.8., 9.45h Gottesdienst

Großer Flohmarkt beim D.B.S.Z.

EBERSTADT (ng). Am 21. August veranstaltet der Dieter-Beßler-Spielmanszug e. V. von 8-13 Uhr einen großen Flohmarkt vor und in den Räumen seines Vereinsheims, Pfungstädter Straße 160. Für das leibliche Wohl der Besucher ist bestens gesorgt. Der Erlös kommt der Jugendarbeit des Vereins zugute.

Glücksmomente und Erinnerungen

BESSUNGEN (ng). Eine Kunstaussstellung von Christel und Ulrich F. Hillmann wird heute (6.) um 19 Uhr im Schlösschen im Prinz-Emil-Garten eröffnet. Christel Hillmann malt in Farbe mit Aquarell, Kreide und Acryl. „Glücksmomente“ nennt sich ihr Teil der Ausstellung. Ulrich F. Hillmann dagegen malt in Schwarz-Weiß. Über Jahre hat er Karikaturen und Comics gezeichnet, seine Illustrationen wurden auch in Zeitungen veröffentlicht. Beide gehören der Bessunger Kunstgruppe „FarbAkzente“ an. Öffnungszeiten: Mo.-Fr., 10-17 Uhr, bis zum 8. September.

Blutspende: Ein Piekser, der Leben retten kann

MÜHLTAL (ng). Viele Menschen werden mit einer schweren Krankheit oder nach einem Unfall ins Krankenhaus eingeliefert. Eine Operation ist für sie überlebenswichtig. Und dann sagt man ihnen, sie können nicht operiert werden – es seien nicht genug passende Blutkonserven vorrätig. Eine Horrorgeschichte, nicht wahr? Doch bitterer Alltag, da sich immer weniger Menschen zu einer Blutspende motivieren können. Blut kann nämlich durch kein künstliches Produkt ersetzt werden. Kommen Sie deshalb heute (6.) von 16-20 Uhr zur Blutspendetermin im Gemeindezentrum Nieder-Beerbach. Alle gesunden Menschen vom 18. bis 70. Lebensjahr können Blut spenden (Erstspender bis zur Vollendung des 60. Lebensjahres).

Straßentheater-Festival in Darmstadt



ZUM 17. MAL findet das Straßentheater-Festival „Just for Fun“ in Darmstadt statt. Das Festival hat inzwischen seinen festen Platz im Darmstädter Kulturkalender. Zahlreiche Fans fiebern ihm alljährlich entgegen und freuen sich auf kreatives und lebendiges Straßentheater. Seit 1994 laden Rainer Bauer und Iris Daßler jedes Jahr internationale Künstlergruppen nach Darmstadt ein, um die örtlichen Straßen und Plätze mit Aktionen zu beleben. Zusammengerechnet sind es bereits 140 Künstler/Gruppen aus 21 Ländern. Das Programm startete bereits am Mittwoch, heute (6.) und morgen (7.) ist jedoch noch jede Menge los in der City. So kann man heute abend um 21 Uhr auf dem Riegerplatz der Straßenmusik von „The Les Clôchards“ lauschen und die kuriosen „Pop up!“-Geschichten von Jaap Slagman (Bild) mitverfolgen. Rund um den Weißen Turm sind morgen zwischen 13 und 18.30 Uhr die Artisten von „Las Cossas Nostras“ unterwegs. Außerdem unterhält „Miss Minetti“ mit ihrer Streetperformance und auch Jaap Slagman ist wieder zu sehen – diesmal als „Das lebende Bild“. Um 21 Uhr findet dann auf dem Friedensplatz die große Abschlussveranstaltung mit den Künstlern des Samstagsprogramms und Special Guest Eckhard Euen statt. (Bild: Veranstalter)

3. Do. im Monat v. 16-18h i. d. AOK Darmstadt, Neckarstr. 9, Tel. 06151-3931246

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB

Kostenloses ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200 Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest möglich) Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Straße 165, Anmeldung unter Telefon 06151-5050 16.8., 8-16h Lebensrettende Sofortmaßnahmen (Sehtest möglich) 16./17.8., 8-16h Erste-Hilfe-Kurs (auch für Betriebsersthelfer)

Geschichtsverein Eberstadt-Frankenstein

14.8., 14.30h Historischer Rundgang durch Eberstadt, Treffpunkt Rathaus

Odenwaldklub OG Eberstadt

15.8. Auf dem Burgenweg nach Süden, Info-Tel. 06151-797418 18.8. Grillfest in der IG-Grillhütte, Eberstadt, Nussbaumallee 67A



KIRCHLICHES

Ev. Christuskirchengemeinde

8.8., 10h Gottesdienst 15.8., 10h Gottesdienst

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde

8.8., 10h Kirchweih-Gottesdienst 15.8., 10h Gottesdienst, 10-11.30h Kindergottesdienst (ab 4 J.), 10-12h Kindersonntag (ab 8 J.)



WICHTIGE RUFNUMMERN

◆ Apothekennotdienst	0180-15557779317
http://darmstadt-online.de/notdienst	
◆ Ärztlicher Notdienst	06151-896669
◆ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-28073
◆ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-132423
◆ Bürgerbüro West	06151-3912880
◆ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-177460
◆ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
◆ Frauenhaus	06151-376814
◆ Frauennotruf (Pro Familia)	06151-45511
◆ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151-14170
◆ Gesundheitsamt	06151-33090
◆ Giftnotrufzentrale	06131-19240
◆ Kinderschutzbund	06151-21066 u. 21067
◆ Krankentransport	06151-19222
◆ Medikamentennotdienst	0800-1921200
◆ Notdienst der Elektro-Innung	06151-318595
◆ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-783065
◆ Polizeinotruf	110
◆ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
◆ Telefonseelsorge	0800-1110111 o. 0800-1110222
◆ VdK – OV Darmstadt	06151-426476
◆ Zahnärztlicher Notdienst	06151-896669

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de



WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN

seit 1868 im Familienbesitz

Kultur wird
vor allem in den sogenannten
letzten Dingen sichtbar.

Telefon 0 61 51 - 6 47 05
Herdweg 6-8 · 64285 Darmstadt · www.willenbuecher.org